



# **Einwohnergemeinde Arch**



## **Finanzplan 2025 – 2030**



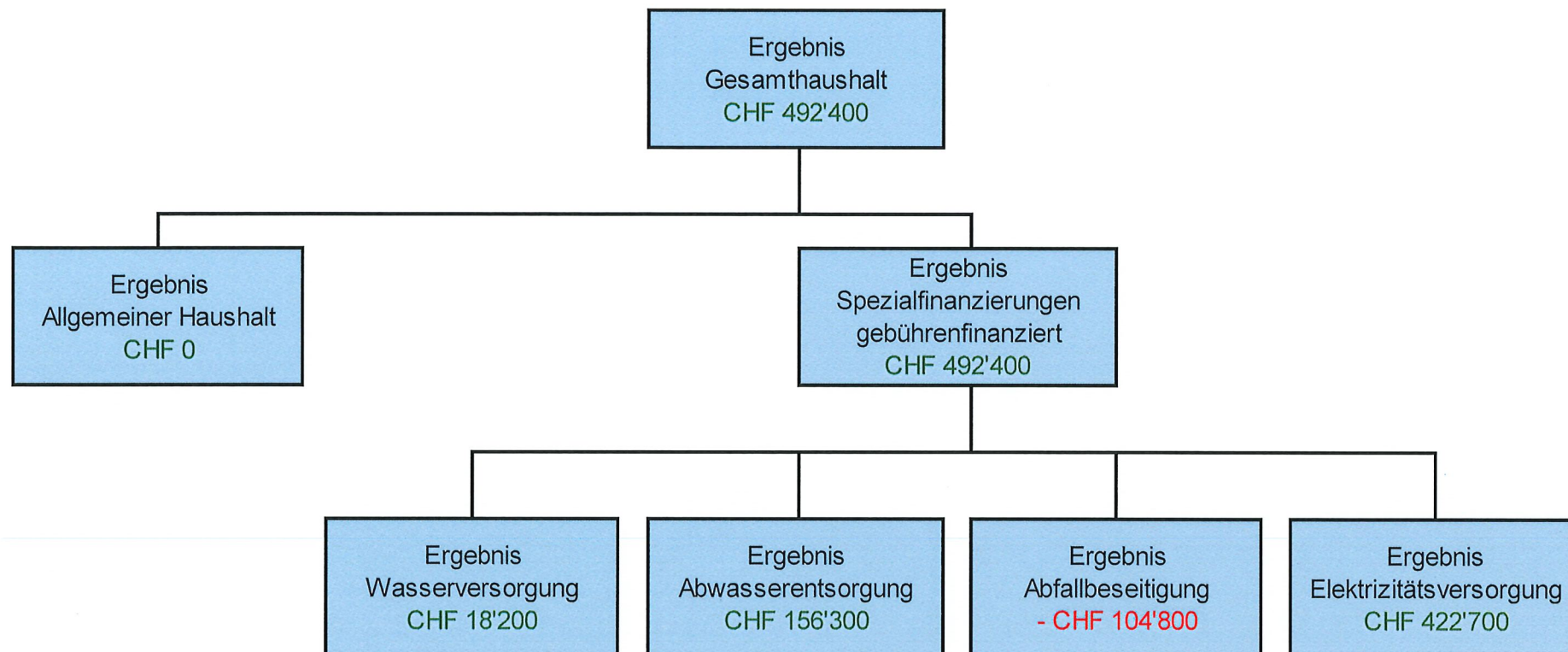
# Einwohnergemeinde Arch

## Inhaltsverzeichnis

|                                  | Seite   |
|----------------------------------|---------|
| Vorbericht                       | 1 - 8   |
| Tabellensatz                     |         |
| • Ergebnisse der Finanzplanung   | 9 - 11  |
| • Eigenkapitalnachweis           | 12      |
| • Investitionen steuerfinanziert | 13 – 15 |
| • Folgeerlöse                    | 16      |
| • Anlagen                        | 17      |
| • Spezialfinanzierungen          |         |
| ○ Wasserversorgung               | 18 - 20 |
| ○ Abwasserentsorgung             | 21 - 23 |
| ○ Abfallwirtschaft               | 24 - 26 |
| ○ Elektrizitätsnetz              | 27 - 30 |
| • Steuerprognose                 | 31      |
| • Finanzplanungshilfe FILAG      | 32 - 34 |
| • Prognoseannahmen               | 35      |
| • Prognose der Erfolgsrechnung   | 36 - 37 |
| • Mittelflussrechnung            | 38      |
| • Grafiken                       | 39 - 40 |

# Vorbericht Finanzplan 2025 – 2030

## 0 Auf einen Blick (Management Summary)



## 1 Einleitung

Gemäss Art. 21 der Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV) sind die Einwohnergemeinden verpflichtet, einen Finanzplan zu erstellen. Dieser Plan muss folgende Kriterien enthalten (Art. 22 FHDV):

**Den Vorbericht, die Tabelle „Ergebnisse der Finanzplanung“, das Investitionsprogramm und die Berechnungsgrundlagen.**

Der Finanzplan dient dem Gemeinderat als Koordinations-, Führungs- und Informationsinstrument. Er zeigt auf, wie sich der Finanzhaushalt während den nächsten fünf Jahren voraussichtlich entwickeln wird und ob die geplanten Investitionen tragbar sind. Je nach Ergebnis des Finanzplans kann der Gemeinderat vorausschauend entsprechende Massnahmen einleiten.

Der Finanzplan ist für den Gemeinderat ein strategisches Hilfsmittel und wird rollend den neuen Erkenntnissen angepasst. Dies geschieht jährlich, sobald die Vorjahresrechnung abgeschlossen, die Investitionsplanung aktualisiert und das Budget des nächsten Jahres erstellt ist.

Laut Funktionendiagramm ist der Gemeinderat für den Beschluss des Finanzplans zuständig. Er informiert die Öffentlichkeit jährlich über die Ergebnisse und allfälligen Veränderungen.

## 2 Beschrieb des Finanzplanes

Der vorliegende Finanzplan wurde mit dem Excel basierenden Finanzplanungsmodell der Kantonalen Planungsgruppe Bern (KPG) durch die Finanzverwaltung Arch erstellt. Beim verwendeten Finanzplan werden sowohl der Allgemeine Haushalt wie sämtliche Spezialfinanzierungen in separaten Plänen dargestellt. Die Ergebnisse geben einen Überblick über die voraussichtliche Entwicklung der Erfolgsrechnung, der Investitionstätigkeit, des Kapitalflusses und der Bilanz.

## 3 Prognoseannahmen

Als Basis für die Erstellung des Finanzplans 2025 – 2030 stützt sich die Finanzverwaltung auf die Jahresrechnung 2024, das Budget 2025 und 2026 sowie das Investitionsprogramm des Gemeinderates. Mit der „Finanzplanungshilfe für Gemeinden“ der Kantonalen Finanzdirektion kann die Kostenentwicklung bei den Finanz- und Lastenausgleichssystemen prognostiziert werden.

Die Entwicklung der Steuererträge basieren zudem auf den Erkenntnissen der Jahresrechnung 2024, den Hochrechnungen der aktuellen Steuererträge 2025, auf Angaben der Steuerverwaltung des Kantons Bern sowie der Finanzdirektion des Kantons Bern. Zudem dienen die Prognosen der kantonalen Planungsgruppe (KPG) zur Wirtschaftsentwicklung, Teuerung und Zinsentwicklung dazu, die Entwicklung bei den Steuereinnahmen abzuschätzen.

Der Zunahme der Einwohner und Steuerpflichtigen wurde ebenfalls Rechnung getragen.

Wie aus der Prognose des Steuerertrages (Seite 31) ersichtlich, wird über die gesamte Planperiode mit einer Steueranlage von 1,75 gerechnet.



Bei den Einkommenssteuern natürlicher Personen wird aufgrund der Hochrechnung des Steuerertrags 2025 mit Mindereinnahmen gegenüber dem Budget gerechnet. Für das Jahr 2026 darf dann wieder eine Zunahme von 2 % angenommen werden. Ab dem Jahr 2027 wird jeweils ein Zuwachs von 1,8 % berücksichtigt. Auch bei den Vermögenssteuern wird im Jahr 2025 mit geringfügigen Mindereinnahmen gerechnet. Für die Planjahre 2026 bis 2030 wird ein jährlicher Zuwachs von 2 % erwartet.

Die Gewinnsteuern juristischer Personen unterliegen jährlichen Schwankungen und sind deshalb schwierig zu budgetieren. Veranlagungen sind mit Vorsicht zu geniessen, können doch z.B. Verluste aus vorangegangenen Geschäftsjahren abgezogen werden. Trotzdem wird über die gesamte Planperiode eine Zunahme von jeweils 1,3 % angenommen.

Für neues Fremdkapital wird mit einem Schulzinssatz zwischen 1,25 bis 1,75 % gerechnet. Aktuell weist die Gemeinde Arch keine Schulden aus.

Für das Jahr 2026 wird beim Personalaufwand mit einer Zunahme von 0,4 % gerechnet. Im Jahr 2027 wird eine Zuwachsrate von 0,6 % berücksichtigt, ab dem Jahr 2028 beträgt der Zuwachs 0,8 %.

Die Zuwachsrate beim Sachaufwand beträgt 0,75 % bis ins Jahr 2027. Danach wird bis Ende Planperiode mit 1 % gerechnet.

Für die Beiträge an die Lehrerbesoldung werden die aktuellen Schülerzahlen und Vollzeiteinheiten (VZE), Stand August 2025, berücksichtigt und mit Hilfe des Kalkulationstools NFV der Erziehungsdirektion des Kantons Bern berechnet.

Sämtliche Prognoseannahmen gehen aus Seite 35 hervor.

#### 4 Investitionen

Der Investitionsplan geht aus Seite 13-15 (Steuerhaushalt), Seite 20 (Wasser), Seite 23 (Abwasser), Seite 26 (Abfall) und Seite 29-30 (Elektrizität) hervor. Über die Planperiode 2025 bis 2030 sind **Nettoinvestitionen** inkl. der Spezialfinanzierungen von rund **CHF 12,9 Mio.** eingestellt. Das Investitionsprogramm wurde durch den Gemeinderat am 24.06.2025 verabschiedet. Es hat rein informativen Charakter. Die eingestellten Investitionen bedürfen noch der Zustimmung durch das kreditkompetente Organ.

Die Neuinvestitionen werden linear nach Nutzungsdauer abgeschrieben. Sie verursachen Abschreibungen (Seite 10) im allgemeinen Haushalt über die ganze Planperiode von CHF 1'335'000, bei den Spezialfinanzierungen sind es CHF 145'000.

## 5 Entwicklung Eigen- und Fremdkapital

Gemäss Eigenkapitalnachweis (Seite 12) erfährt der **Bilanzüberschuss** per Ende 2029 aufgrund der ausgeglichenen Rechnungsergebnisse im allgemeinen Haushalt 2025 – 2030 keine Veränderung. Dies auch deswegen, weil die hohen Abschreibungen aufgrund der getätigten Investitionen, insbesondere der Aufstockung des Primarschulhauses und der Sanierung des Oberstufenzentrums, der Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Gemeindeinfrastruktur entnommen werden können. Die Spezialfinanzierung weist per Ende Planperiode immer noch einen Bestand von **CHF 1,6 Mio.** aus.

Sollten sämtliche Investitionsvorhaben umgesetzt werden, ist mit einer Neuaufnahme von **langfristigem Fremdkapital** von rund **CHF 4,6 Mio.** zu rechnen (Seite 9).

## 6 Spezialfinanzierungen

### ➤ **Wasserversorgung** (Seite 18-20)

Der Wiederbeschaffungswert der Wasserversorgung wird anhand der generellen Wasserversorgungsplanung (GWP) berechnet und beträgt CHF 13'123'000. Die Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt wird weiterhin mit 60 % berechnet, beträgt CHF 111'435 jährlich und entspricht somit dem gesetzlichen Minimum. Aufgrund des nach wie vor ungenügenden Bestandes der Spezialfinanzierung Werterhalt per 31.12.2024 von 13 % (anzustreben sind 25 %) werden die geplanten Anschlussgebühren zusätzlich in die Spezialfinanzierung Werterhalt eingelegt. Die **Spezialfinanzierung Werterhalt Wasser** weist somit auf Ende Planperiode einen Bestand von **CHF 2,5 Mio.** aus und entspricht nun 19,1 % der Wiederbeschaffungswerte.

Das neue Wasserversorgungsreglement wurde von der Gemeindeversammlung vom 28.11.2024 genehmigt. Als Grundlage für die Berechnung der Gebührenerträge dienen die seit 1.7.2025 gültigen Staffeltarife. Dank dieser Tarife kann nun über die gesamte Periode betrachtet, ein Ertragsüberschuss von insgesamt CHF 18'200 erwirtschaftet werden. Dieser wird dem Verpflichtungskonto Rechnungsausgleich (Eigenkapital) gutgeschrieben. Das Verpflichtungskonto **Rechnungsausgleich Wasser** macht somit per Ende 2030 **CHF 496'300** aus. Eine Überprüfung und allfällige Anpassung der Tarife wird jährlich vorgenommen.

Es sind Nettoinvestitionen über die gesamte Planperiode 2025 - 2030 von CHF 711'000 eingestellt.

### ➤ **Abwasserentsorgung** (Seite 21-23)

Der Wiederbeschaffungswert der Abwasserentsorgung wird anhand der generellen Entwässerungsplanung (GEP) mit CHF 19,1 Mio. angenommen. Der Einlagesatz wird auch hier mit 60 % (gesetzliches Minimum) berücksichtigt, was eine Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt von CHF 143'625 pro Jahr ergibt. Auch im Abwasser ist der Bestand der Spezialfinanzierung Werterhalt mit 12,8 % immer noch zu tief. Deshalb werden auch hier die geplanten Anschlussgebühren zusätzlich in die Spezialfinanzierung Werterhalt eingelegt. Die **Spezialfinanzierung Werterhalt Abwasser** weist per Ende 2030 einen Bestand von **CHF 3,4 Mio.** aus und entspricht nun 17,7 % der Wiederbeschaffungswerte. Das Ziel sind 25 %.

Mit dem neuen Abwasserreglement, welches von der Gemeindeversammlung leider abgelehnt worden ist, wären auch die Gebühren angepasst worden. Dies deshalb, weil der Bestand der Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung per 31.12.2024 nur noch einen Bestand von CHF 5'512.94 ausmacht, das Budget 2025 einen Aufwandüberschuss von CHF 21'700 vorsieht und somit der Rechnungsausgleich (Eigenkapital) per Ende 2025 in einen Vorschuss übergehen würde. Ein solcher Vorschuss muss gemäss Gemeindeverordnung innert acht Jahren seit erstmaliger Bilanzierung wieder ausgeglichen werden. Der Gemeinderat hat deshalb entschieden, die Abwassergebühren ab 1.7.2025 anzupassen. Nur dank dieser Erhöhung sieht der vorliegende Finanzplan im Bereich Abwasser einen Ertragsüberschuss von CHF 156'300, womit auch der Vorschuss im Eigenkapital wieder abgetragen werden kann. Der Rechnungsausgleich der Spezialfinanzierung Wasser wird damit per Ende 2030 einen Bestand von CHF 161'800 ausweisen.

Auch im Bereich Abwasser werden die Tarife jährlich überprüft und wenn nötig angepasst.

Die Planperiode 2050 – 2030 sieht Nettoinvestitionen von CHF 570'000 vor.

➤ **Abfallentsorgung** (Seite 24-26)

Die Spezialfinanzierung Abfallentsorgung sieht bis Ende 2030 einen Aufwandüberschuss von insgesamt CH 105'000 vor. Diese werden der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich Abfall (SF RA) entnommen.

Die **Spezialfinanzierung Abfall** (Rechnungsausgleich) reduziert sich somit wie gewünscht per Ende Planperiode auf **CHF 99'700**. Die Gebühren müssen auch hier jeweils überprüft und angepasst werden, damit kein Defizit entsteht.

Als Investition ist im Jahr 2027 lediglich die Installation von Unterflurcontainern mit CHF 100'000 vorgesehen.

➤ **Elektrizitätsversorgung** (Seite 27-30)

Die Stimmberechtigten haben der Verpachtung des Stromnetzes per 1.1.2026 zugestimmt. Die Verrechnung von Energie, Netznutzung und Abgabe erfolgt ab diesem Zeitpunkt über die Regio Energie Solothurn.

Das Ergebnis bei der Spezialfinanzierung Elektrizität weist über die gesamte Planperiode einen voraussichtlichen Ertragsüberschuss von CHF 422'700 aus. Das **Verpflichtungskonto Elektrizität** (SF RA) wird somit per 31.12.2030 **CHF 1 Mio.** betragen.

Das durch den Gemeinderat Anfang Juni 2025 genehmigte Investitionsprogramm sieht Investitionen von CHF 466'000 vor. Zu diesem Zeitpunkt war noch nicht klar, ob die Pacht zustande kommt. Mit der Verpachtung ist die Einwohnergemeinde Arch nach wie vor zuständig für die Anschlüsse, den Bau, die Erweiterung sowie die Umbauten und Sanierungen am Niederspannungsverteilnetz und trägt sämtliche Kosten dafür. Die Regio Energie Solothurn wird erforderliche Mehrjahrespläne für Investitionen ins Verteilnetz erstellen. Ob dadurch zusätzliche Investitionen nötig werden, wird sich noch zeigen.

## 7 Harmonisierte Finanzkennzahlen

Die **harmonisierten Finanzkennzahlen** fallen in der Planperiode wie folgt aus:

➤ **Nettoverschuldungsquotient (Nettoschulden in % des Fiskalertrages, inkl. Finanzausgleich)**

*Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wieviel Jahrestanchen erforderlich sind, um die Nettoschulden zu decken.*

In der Prognoseperiode wird der Nettoverschuldungsquotient bei Ø - 58 % liegen, was ein Nettovermögen darstellt (Richtwert  $\leq 0$  % = Nettovermögen).

➤ **Selbstfinanzierungsgrad (Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen):**

*Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können.*

Der Selbstfinanzierungsgrad wird aufgrund der geplanten Investitionen und des Handlungsspielraumes aus der Erfolgsrechnung Ø 32 % betragen. (Richtwert  $< 50$  % = ungenügend).

➤ **Zinsbelastungsanteil (Nettozinsaufwand in % des laufenden Ertrages)**

*Der Zinsbelastungsanteil gibt Antwort auf die Frage, wie stark der laufende Ertrag durch den Nettozinsaufwand belastet ist.*

In der Prognoseperiode wird der Zinsbelastungsanteil Ø 0,1 % betragen (Richtwert  $> 0 - 1$  % = tief).

➤ **Bruttoverschuldungsanteil (Bruttoschuld in % des laufenden Ertrages):**

*Die Bruttoverschuldung informiert über das Mass der Verschuldung einer Gemeinde.*

In der Prognoseperiode wird der Bruttoverschuldungsanteil bei Ø 35 % liegen (Richtwert  $\leq 50$  % = sehr gut).

➤ **Investitionsanteil (Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben):**

*Der Investitionsanteil informiert über das Mass der Investitionstätigkeit einer Gemeinde.*

In der Prognoseperiode wird der Investitionsanteil bei Ø 24 % liegen (Richtwert 20 - 30 % = starke Investitionstätigkeit).

➤ **Kapitaldienstanteil (Kapitaldienst in % des laufenden Ertrages)**

*Der Kapitaldienstanteil informiert darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und Abschreibungen belastet ist.*

In der Prognoseperiode wird der Kapitaldienst Ø 6 % betragen (Richtwert 5 - 15 % = tragbare Belastung).

➤ **Nettoschuld in CHF pro Einwohner**

*Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.*

Die Nettoschuld pro Einwohner macht in der Planperiode Ø - CHF 1'599 pro Einwohner aus (Richtwert  $\leq$  CHF 0 = Nettovermögen).

➤ **Selbstfinanzierungsanteil (Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages):**

*Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit unserer Gemeinde. Je höher der Wert, umso grösser ist der Spielraum für die Finanzierung von Investitionen und deren Folgekosten oder für den Schuldenabbau.*

In der Prognoseperiode wird dieser Anteil im Ø 9 % betragen (Richtwert 5 – 15 % = mittel).

➤ **Nettozinsbelastungsanteil (Finanzaufwand netto in % des Steuerertrages):**

*Der Nettozinsbelastungsanteil weist aus, welchen Teil des Steuerertrages der direkten Steuern eine Gemeinde für die Nettozinsen aufwenden muss. Ein negativer Wert ist Ausdruck eines höheren Finanzertrages als Finanzaufwand.*

In der **Prognoseperiode** wird er Ø – 0,7 % betragen (Richtwert  $\leq$  0 % = keine Belastung).

➤ **Massgebliches Eigenkapital in CHF pro Einwohner**

*Die Kennzahl trägt dem neuen Eigenkapitalbegriff Rechnung. Im massgeblichen Eigenkapital ist nicht nur der Bilanzüberschuss oder Bilanzfehlbetrag enthalten, hier wird auch die finanzpolitische Reserve, eine allfällige Neubewertungsreserve oder das übrige Eigenkapital berücksichtigt.*

Das massgebliche Eigenkapital pro Einwohner beträgt in der Planperiode Ø CHF 4'023 (Richtwert > 4'000 – 8'000 = hohes massgebliches Eigenkapital pro Einwohner).

## 8 Entwicklung Finanzhaushalt

### Wirtschaftliche Ausgangslage in der Schweiz:

- Das Wirtschaftswachstum im letzten Quartal des Jahres 2024 war solid, die Arbeitslosigkeit war tief und die Produktionskapazitäten waren gut ausgelastet.
- Die Wirtschaftsprognosen für das laufende Jahr sind tendenziell tief und vorsichtig.
- Die Schweizer Nationalbank hat den Leitzins im Juni auf 0 % gesenkt und diesen im September unverändert belassen, um unter anderem dem stabilen Inflationsdruck und dem starken Schweizer Franken entgegenzuwirken.
- Das BIP-Wachstum fällt in der Schweiz verhalten aus, gedämpft durch US-Zölle und globale Unsicherheiten.
- Auch Global bleibt die wirtschaftliche Dynamik moderat, doch geopolitische Unsicherheiten und Handelsspannungen, insbesondere durch die US-Zollpolitik, belasten die Aussichten.



## **Schlussfolgerung Gemeinde Arch**

Die geplanten Investitionen, insbesondere die Aufstockung des Primarschulhauses, sowie die Sanierung des Oberstufenzentrums von CHF 7,1 Mio. (Anteil Arch), verursachen ab dem Jahr 2026 einen höheren Abschreibungsbedarf. Die Aufnahme von Fremdmitteln wird gegen Ende Jahr 2027 nötig. Der Zinsbedarf steigt entsprechend ab dem Jahr 2028 an. Die Abschreibungen können der errichteten Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Gemeindeinfrastruktur, welche per 31.12.2024 einen Bestand von knapp CHF 2,4 Mio. ausweist, entnommen werden. Die Erfolgsrechnung wird dadurch wie beabsichtigt entlastet und schliesst im allgemeinen Haushalt über die gesamte Planperiode ausgeglichen ab. Der Bilanzüberschuss von CHF 4,3 Mio. bleibt unverändert stabil und entspricht etwa 16 Steueranlagezehnteln.

Der ungenügende Selbstfinanzierungsgrad von durchschnittlich 32 % zeigt auf, dass die Investitionen nicht aus selbsterarbeiteten Mitteln bezahlt werden können und fremdfinanziert werden müssen. Eine tiefe Verschuldung und entsprechend ein tiefer Zinsbelastungsanteil bei einer starken Investitionstätigkeit zeigen aber auf, dass die Belastung für die Einwohnergemeinde Arch durchaus tragbar ist.

Die Gemeinde Arch konnte ihre verfügbaren Mittel in den letzten Jahren optimal einsetzen und weist dadurch einen gesunden Finanzhaushalt aus. Es ist wichtig, dass die vorhandenen Mittel weiterhin sinnvoll und gezielt eingesetzt werden.

## **9 Beschluss Gemeinderat**

Der Gemeinderat hat den Finanzplan 2025 - 2030 am 14. Oktober 2025 genehmigt. Er wird der Gemeindeversammlung vom 27. November 2025 zur Kenntnis gebracht.

### **Einwohnergemeinde Arch**

Arch, 14. Oktober 2025

sig. Ivan Schmid  
Präsident

sig. Tanja Fortunato  
Sekretärin

sig. Barbara Furer  
Finanzverwalterin

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - konsolidierter Haushalt

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

|                                                       |  | Prognoseperiode |            |            |            |            |            |        |              |
|-------------------------------------------------------|--|-----------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------|--------------|
|                                                       |  | 2025            | 2026       | 2027       | 2028       | 2029       | 2030       |        |              |
| <b>1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)</b>          |  |                 |            |            |            |            |            |        |              |
| 1.a Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit              |  | -2              | -170       | -30        | 92         | 154        | 211        |        |              |
| 1.b Ergebnis aus Finanzierung                         |  | 181             | 164        | 159        | 160        | 161        | 162        |        |              |
| operatives Ergebnis                                   |  | 178             | -6         | 129        | 252        | 316        | 374        |        |              |
| 1.c ausserordentliches Ergebnis                       |  | -180            | 224        | -27        | 223        | 267        | 215        | total: |              |
| <b>1.d Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten</b> |  | <b>-2</b>       | <b>218</b> | <b>102</b> | <b>475</b> | <b>582</b> | <b>589</b> |        | <b>1'964</b> |
| <b>2. Investitionen und Finanzanlagen</b>             |  |                 |            |            |            |            |            | total: |              |
| 2.a steuerfinanzierte Nettoinvestitionen              |  | 914             | 1'100      | 5'960      | 2'460      | 470        | 100        |        | 11'004       |
| 2.b gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen            |  | 67              | 160        | 570        | 80         | 350        | 620        |        | 1'847        |
| 2.c Finanzanlagen                                     |  | 0               | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |        |              |
| <b>3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen</b>      |  |                 |            |            |            |            |            |        |              |
| 3.a neuer Fremdmittelbedarf                           |  | 0               | 0          | 2'522      | 4'311      | 4'537      | 4'614      |        |              |
| 3.b bestehende Schulden                               |  | 0               | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |        |              |
| 3.c total Fremdmittel kumuliert                       |  | 0               | 0          | 2'522      | 4'311      | 4'537      | 4'614      |        |              |
| <b>4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen</b>      |  |                 |            |            |            |            |            |        |              |
| 4.a Abschreibungen                                    |  | 48              | 99         | 144        | 371        | 402        | 415        |        |              |
| 4.b Zinsen gemäss Mittelfluss                         |  | -2              | -3         | -1         | 60         | 77         | 80         |        |              |
| 4.c Folgebetriebskosten/-erlöse                       |  | 0               | 0          | -155       | -65        | 0          | 0          | total: |              |
| 4.d Total Investitionsfolgekosten                     |  | 46              | 96         | -11        | 366        | 480        | 495        |        | 1'471        |
| 4.e Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten        |  | -2              | 218        | 102        | 475        | 582        | 589        |        | 1'964        |
| <b>4.f Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten</b>  |  | <b>-48</b>      | <b>121</b> | <b>113</b> | <b>109</b> | <b>103</b> | <b>93</b>  |        | <b>493</b>   |
| <b>5. Finanzpolitische Reserve (allg. HH)</b>         |  |                 |            |            |            |            |            | total: |              |
| 5.a Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve  |  | -48             | 121        | 113        | 109        | 103        | 93         |        | 493          |
| 5.b Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)   |  | 0               | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |        | 0            |
| 5.c Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)    |  | 0               | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |        | 0            |
| <b>5.d Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>             |  | <b>-48</b>      | <b>121</b> | <b>113</b> | <b>109</b> | <b>103</b> | <b>93</b>  |        | <b>493</b>   |
| <b>6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZl)</b>    |  |                 |            |            |            |            |            | total: |              |
| 6.a 1 StAnZl                                          |  | 246             | 251        | 261        | 266        | 272        | 278        |        | 262          |
| 6.b Gesamtergebnis in StAnZl.                         |  | -0.2            | 0.5        | 0.4        | 0.4        | 0.4        | 0.3        |        | 0.3          |

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

|                                                    |                                                   | Prognoseperiode |           |            |            |            |            |               |              |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------|-----------|------------|------------|------------|------------|---------------|--------------|
|                                                    |                                                   | 2025            | 2026      | 2027       | 2028       | 2029       | 2030       |               |              |
| <b>1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)</b>       |                                                   |                 |           |            |            |            |            |               |              |
| 1.a                                                | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit              | 48              | -292      | -162       | -36        | 29         | 85         |               |              |
| 1.b                                                | Ergebnis aus Finanzierung                         | 172             | 155       | 150        | 150        | 151        | 153        |               |              |
|                                                    | operatives Ergebnis                               | 220             | -137      | -12        | 115        | 180        | 238        |               |              |
| 1.c                                                | ausserordentliches Ergebnis                       | -180            | 224       | -27        | 223        | 267        | 215        | <b>total:</b> |              |
| <b>1.d</b>                                         | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten</b> | <b>40</b>       | <b>87</b> | <b>-39</b> | <b>338</b> | <b>447</b> | <b>453</b> |               | <b>1'326</b> |
| <b>2. Investitionen und Finanzanlagen</b>          |                                                   |                 |           |            |            |            |            |               |              |
| 2.a                                                | steuerfinanzierte Nettoinvestitionen              | 914             | 1'100     | 5'960      | 2'460      | 470        | 100        |               |              |
| 2.b                                                | Finanzanlagen                                     | 0               | 0         | 0          | 0          | 0          | 0          |               |              |
| <b>3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen</b>   |                                                   |                 |           |            |            |            |            |               |              |
| 3.a                                                | neuer Fremdmittelbedarf                           | 0               | 0         | 2'522      | 4'311      | 4'537      | 4'614      |               |              |
| 3.b                                                | bestehende Schulden                               | 0               | 0         | 0          | 0          | 0          | 0          |               |              |
| 3.c                                                | total Fremdmittel kumuliert                       | 0               | 0         | 2'522      | 4'311      | 4'537      | 4'614      |               |              |
| <b>4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen</b>   |                                                   |                 |           |            |            |            |            |               |              |
| 4.a                                                | Abschreibungen                                    | 42              | 90        | 117        | 343        | 370        | 373        |               |              |
| 4.b                                                | Zinsen gemäss Mittelfluss                         | -2              | -3        | -1         | 60         | 77         | 80         |               |              |
| 4.c                                                | Folgebetriebskosten/-erlöse                       | 0               | 0         | -155       | -65        | 0          | 0          | <b>total:</b> |              |
| 4.d                                                | Total Investitionsfolgekosten                     | 40              | 87        | -39        | 338        | 447        | 453        |               | 1'326        |
| 4.e                                                | Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten        | 40              | 87        | -39        | 338        | 447        | 453        |               | 1'326        |
| <b>4.f</b>                                         | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten</b>  | <b>0</b>        | <b>0</b>  | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   |               | <b>0</b>     |
| <b>5. Finanzpolitische Reserve</b>                 |                                                   |                 |           |            |            |            |            | <b>total:</b> |              |
| 5.a                                                | Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve  | 0               | 0         | 0          | 0          | 0          | 0          |               | 0            |
| 5.b                                                | Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)   | 0               | 0         | 0          | 0          | 0          | 0          |               | 0            |
| 5.c                                                | Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)    | 0               | 0         | 0          | 0          | 0          | 0          |               | 0            |
| <b>5.d</b>                                         | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>             | <b>0</b>        | <b>0</b>  | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   |               | <b>0</b>     |
| <b>6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZl)</b> |                                                   |                 |           |            |            |            |            | <b>total:</b> |              |
| 6.a                                                | 1 StAnZl                                          | 246             | 251       | 261        | 266        | 272        | 278        |               | 262          |
| 6.b                                                | Gesamtergebnis in StAnZl.                         | 0.0             | 0.0       | 0.0        | 0.0        | 0.0        | 0.0        |               | 0.0          |



Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - gebührenfinanzierter Haushalt

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

|                                                  |                                                   | Prognoseperiode |            |            |            |            |            |        |            |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------|------------|
|                                                  |                                                   | 2025            | 2026       | 2027       | 2028       | 2029       | 2030       |        |            |
| <b>1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)</b>     |                                                   |                 |            |            |            |            |            |        |            |
| 1.a                                              | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit              | -50             | 122        | 132        | 127        | 125        | 126        |        |            |
| 1.b                                              | Ergebnis aus Finanzierung                         | 8               | 9          | 9          | 10         | 10         | 9          |        |            |
|                                                  | operatives Ergebnis                               | -42             | 131        | 141        | 137        | 135        | 136        |        |            |
| 1.c                                              | ausserordentliches Ergebnis                       | 0               | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | total: |            |
| <b>1.d</b>                                       | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten</b> | <b>-42</b>      | <b>131</b> | <b>141</b> | <b>137</b> | <b>135</b> | <b>136</b> |        | <b>638</b> |
| <b>2. Investitionen und Finanzanlagen</b>        |                                                   |                 |            |            |            |            |            |        |            |
| 2.a                                              | gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen            | 67              | 160        | 570        | 80         | 350        | 620        |        |            |
| 2.b                                              | gebührenfinanzierte Finanzanlagen                 | 0               | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |        |            |
| <b>4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen</b> |                                                   |                 |            |            |            |            |            |        |            |
| 4.a                                              | Abschreibungen                                    | 6               | 10         | 27         | 27         | 33         | 42         | total: |            |
| 4.d                                              | Total Investitionsfolgekosten                     | 6               | 10         | 27         | 27         | 33         | 42         |        | 145        |
| 4.e                                              | Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten        | -42             | 131        | 141        | 137        | 135        | 136        |        | 638        |
| <b>4.f</b>                                       | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>             | <b>-48</b>      | <b>121</b> | <b>113</b> | <b>109</b> | <b>103</b> | <b>93</b>  |        | <b>493</b> |
| <b>7. Selbstfinanzierung und SFG</b>             |                                                   |                 |            |            |            |            |            | total: |            |
| 7.a                                              | Selbstfinanzierung gebührenfinanziert             | 230             | 402        | 556        | 552        | 412        | 406        |        | 2'559      |
| 7.b                                              | Selbstfinanzierungsgrad alle Spez.fin.            | 344%            | 251%       | 98%        | 690%       | 118%       | 66%        |        | 139%       |

Tabelle 12: EIGENKAPITALNACHWEIS

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

|                                           | Prognoseperiode   |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |            |         |
|-------------------------------------------|-------------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|---------|
|                                           | 2024<br>Basisjahr | 2025       |             | 2026       |             | 2027       |             | 2028       |             | 2029       |             | 2030       |         |
|                                           | Veränderung       | Endbestand | Veränderung | Endbestand | Veränderung | Endbestand | Veränderung | Endbestand | Veränderung | Endbestand | Veränderung | Endbestand |         |
| 29 Eigenkapital                           | 13'025            | 13'471     |             | 13'610     |             | 14'135     |             | 14'406     |             | 14'488     |             | 14'607     |         |
| 290 Spezialfinanzierungen                 |                   |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |            |         |
| 29000 Spezialfinanzierungen im EK         | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 29000 Feuerwehr, zweiseitig               | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 29001 Wasserversorgung                    | 477.9             | -31.7      | 446.3       | 11.8       | 458.1       | 11.0       | 469.2       | 10.2       | 479.4       | 9.1        | 488.5       | 7.8        | 496.3   |
| 29002 Abwasserentsorgung                  | 5.5               | -12.5      | -7.0        | 36.1       | 29.1        | 35.2       | 64.3        | 34.0       | 98.3        | 32.6       | 130.9       | 30.9       | 161.8   |
| 29003 Abfallentsorgung                    | 204.4             | -24.1      | 180.4       | -10.9      | 169.4       | -14.9      | 154.6       | -16.6      | 138.0       | -18.3      | 119.7       | -20.0      | 99.7    |
| 29004 Elektrizitätsversorgung             | 818.3             | 20.6       | 838.9       | 84.3       | 923.2       | 82.1       | 1'005.3     | 81.7       | 1'087.0     | 79.2       | 1'166.3     | 74.8       | 1'241.0 |
| 2900x Gasversorgung                       | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 2900x Kabelversorgung                     | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 2900x Reserve SF 1                        | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 2900x Reserve SF 2                        | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 2900x Reserve SF WE 1                     | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 2900x Reserve SF WE 2                     | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 2900x Übertragung VV nach Art. 85a        | 0.0               |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0     |
| 292 Globalbudgetbereiche                  |                   |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |            |         |
| 2920x Rücklagen in Globalbudgetb.         | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 293 Vorfinanzierungen                     |                   |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |            |         |
| 29300 Allg. HH SF WE Lieg. FV             | 285.3             | 39.8       | 325.1       | 46.7       | 371.8       | 47.1       | 418.9       | 48.0       | 467.0       | 49.0       | 515.9       | 50.9       | 566.9   |
| 29300 Allg. Haushalt SF Vorfin.Gde.infra. | 2'430.0           | 374.4      | 2'804.4     | -270.5     | 2'533.9     | -19.7      | 2'514.2     | -271.4     | 2'242.8     | -315.7     | 1'927.1     | -265.8     | 1'661.3 |
| 29300 Allg. Haushalt (Reserve 2)          | 0.0               |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0     |
| 29301 Wasserversorgung Werterhalt         | 1'705.6           | 110.0      | 1'815.7     | 112.7      | 1'928.4     | 178.8      | 2'107.2     | 178.8      | 2'285.9     | 112.0      | 2'397.9     | 108.9      | 2'506.8 |
| 29302 Abwasserentsorgung Werterhalt       | 2'457.2           | 131.5      | 2'588.7     | 127.9      | 2'716.5     | 206.2      | 2'922.7     | 206.0      | 3'128.7     | 134.3      | 3'263.0     | 131.3      | 3'394.3 |
| 2930x Reserve SF WE 1 Werterhalt          | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 2930x Reserve SF WE 2 Werterhalt          | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 294 Reserven                              |                   |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |            |         |
| 29400 Finanzpolitische Reserve            | 0.0               | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0         | 0.0        | 0.0     |
| 296 Neubewertungsreserve FV               |                   |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |            |         |
| 29600 Neubewertungsreserve FV             | 161.6             | -161.6     | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0     |
| 29601 Schwankungsreserve                  | 80.1              |            | 80.1        |            | 80.1        |            | 80.1        |            | 80.1        |            | 80.1        |            | 80.1    |
| 2961x Marktwertreserve                    | 0.0               |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0     |
| 298 übriges Eigenkapital                  |                   |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |            |         |
| 2980x übriges Eigenkapital                | 0.0               |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0         |            | 0.0     |
| 299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag          |                   | 4'399.0    |             | 4'399.0    |             | 4'398.9    |             | 4'398.9    |             | 4'398.9    |             | 4'398.9    |         |
| 29990 kumulierte Ergebnisse Vorjahre      | 4'399.0           | 0.0        | 4'399.0     | 0.0        | 4'399.0     | 0.0        | 4'398.9     | 0.0        | 4'398.9     | 0.0        | 4'398.9     | 0.0        | 4'398.9 |



Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 29.09.25  
Beträge in CHF 1'000

| 1) | KontoNr. | Bezeichnung der Projekte                                                                       | 2) Prio-rität | 3) ND in J. | 4) Fk Fe | 5) Anlagen im Bau | 6) Aus-gaben | Einnah-men | Netto | 2025 | 2026 | 2027  | 2028  | 2029 | 2030 | später |
|----|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|----------|-------------------|--------------|------------|-------|------|------|-------|-------|------|------|--------|
|    |          | Planungen                                                                                      |               |             |          |                   |              |            | -     |      |      |       |       |      |      |        |
| *  |          | Baureglement und Zonenplan Umsetzung BMBV (Verpl.kredit GR 03.09.2019, CHF 92')                | A             | 10          |          | 104               |              |            | -     |      |      |       |       |      |      |        |
|    |          | Ortsplanungsrevision, Projektkosten                                                            | A             | 10          |          |                   | 150          |            | 150   |      |      | 50    | 50    | 50   |      |        |
|    |          | Liegenschaften                                                                                 |               |             |          |                   |              |            | -     |      |      |       |       |      |      |        |
| *  |          | Umbau Gemeindeverwaltung / Erweiterung KGR-Saal (Verpfl.kredit GV 5.12.21, CHF 500')           | A             | 33          |          | 253               | 247          |            | 247   | 247  |      |       |       |      |      |        |
|    |          | Feuerwehrmagazin, Fassadensanierung                                                            | A             | 40          |          |                   | 30           |            | 30    |      |      |       |       |      |      | 30     |
|    |          | Werkhof; Umbau oder Neubau (neuer Standort)                                                    | A             | 40          |          |                   |              |            | -     |      |      |       |       |      |      |        |
|    |          | Projekt Sanierung Mehrzweckhalle                                                               | A             | 10          |          |                   | 50           |            | 50    |      | 50   |       |       |      |      |        |
|    |          | Sanierung oder Neubau Mehrzweckhalle                                                           | A             | 25          |          |                   | 5'000        |            | 5'000 |      |      |       |       |      |      | 5'000  |
|    |          | MZH dringende Sanierungen gem. Kartell                                                         | A             | 25          |          |                   | 150          |            | 150   | 50   | 50   | 50    |       |      |      |        |
|    |          | Sanierung Oberstufenzentrum OSZ (Anteil Arch)                                                  | A             | 33          |          |                   | 7'100        |            | 7'100 |      |      | 5'000 | 2'100 |      |      |        |
|    |          | Primarschulhaus Aufstockung 6 Schulzimmer als Provisorium für OSZ, ev. später für Kindergarten | A             | 33          |          | 0                 | 1'400        |            | 1'400 | 500  | 900  |       |       |      |      |        |
|    |          | Mietertrag OSZ 6 Schulzimmer, siehe Aufgaben CHF 50/Tag, 6 Zimmer für 2 Jahre (Annahme)        |               |             |          |                   |              |            | -     |      |      |       |       |      |      |        |
|    |          | Heizung Primarschulhaus (Speicher und Filter)                                                  | A             | 25          |          | 160               | 10           |            | 10    | 10   |      |       |       |      |      |        |
|    |          | Dachsanierung und Photovoltaikanlage Primarschulhaus                                           | B             | 25          |          |                   | 300          |            | 300   |      |      | 300   |       |      |      |        |
|    |          | Primarschulhaus Ersatz Lichtkörper / LED                                                       | A             |             |          |                   | 150          |            | 150   |      | 50   | 50    | 50    |      |      |        |
|    |          | Kindergarten 1 / Sanierung oder Abbruch Gebäude                                                | B             | 33          |          |                   | 100          |            | 100   |      |      | 50    | 50    |      |      |        |



Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 29.09.25  
Beträge in CHF 1'000

| 1) | KontoNr. | Bezeichnung der Projekte                                                                          | 2) Prio-rität | 3) ND in J. | 4) Fk Fe | 5) Anlagen im Bau | 6) Aus-gaben | Einnah-men | Netto | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | später |
|----|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|----------|-------------------|--------------|------------|-------|------|------|------|------|------|------|--------|
|    |          | <b>Strassen</b>                                                                                   |               |             |          |                   |              |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
| *  |          | Strasseninst.stell. Schützenweg (Verpfl.kredit GV 28.11.22 CHF 418') Grundeigent.bei. 50 % Neubau | A             | 40          |          | 260               | 158          | 81         | 77    | 158  | -81  |      |      |      |      |        |
|    |          | Strassensanierungen nach Kataster                                                                 | B             | 40          |          |                   | 100          |            | 100   |      |      |      |      |      |      | 100    |
| A  |          | Instandhaltung Flurwege Aare                                                                      | A             | 40          |          |                   | 120          |            | 120   | 30   | 30   | 30   | 30   |      |      |        |
|    |          | Strassenausbau Industriestrasse                                                                   | B             | 40          |          |                   | 300          |            | 300   |      |      | 150  | 150  |      |      |        |
|    |          | Strasseninstandstellung Jurastrasse West + Ost                                                    | A             | 40          |          |                   | 725          |            | 725   |      |      |      |      |      |      | 725    |
|    |          | Strasseninstandstellung Dahlienweg                                                                | A             | 40          |          |                   | 230          |            | 230   |      |      | 30   | -    | 200  |      |        |
|    |          | Strasseninstandstellungen Bauzone (Nelkenweg)                                                     | A             | 40          |          |                   | 400          |            | 400   |      |      |      |      |      |      | 400    |
|    |          | Sanierung Stichstrasse Unterdorfstrasse                                                           | A             | 40          |          |                   | 220          |            | 220   |      |      | 20   | -    | 200  |      |        |
|    |          | Strasseninstandstellung Chutzenweg                                                                | A             | 40          |          |                   | 120          |            | 120   |      | 20   | 100  |      |      |      |        |
|    |          | Strasseninstandstellung Tulpenweg                                                                 | A             | 40          |          |                   | 120          |            | 120   |      |      |      |      | 20   | -    | 100    |
|    |          | Strasseninstandstellung Breitenstrasse                                                            | A             | 40          |          |                   | 130          |            | 130   |      |      |      | 30   | -    | 100  |        |
|    |          | Römermatte/Steiachter, Strasse                                                                    | C             | 40          |          |                   |              |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|    |          | Wird erst mit Baugesuch klar, ob Leitungen saniert/erweitert werden müssen.                       |               |             |          |                   |              |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|    |          | <b>Diverse Bauten / Diverses</b>                                                                  |               |             |          |                   |              |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|    |          | Trottoir Bahnhofstrasse                                                                           | B             | 40          |          |                   | 100          |            | 100   |      |      | 100  |      |      |      |        |
|    |          | (fällig sobald Überbauung gemacht ist)                                                            |               |             |          |                   |              |            | 100   |      |      |      |      |      |      |        |
|    |          | Dorffest                                                                                          | B             | 10          |          |                   | 30           |            | 30    |      |      | 30   |      |      |      |        |
|    |          |                                                                                                   |               |             |          |                   |              |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |



Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 29.09.25  
Beträge in CHF 1'000

| Beträge in CHF 1'000 |          |                          |            |          |       |                |           |            |       |      |      |      |      |      |      |        |
|----------------------|----------|--------------------------|------------|----------|-------|----------------|-----------|------------|-------|------|------|------|------|------|------|--------|
| 1)                   |          |                          | 2)         | 3)       | 4)    | 5)             |           | 6)         |       |      |      |      |      |      |      |        |
|                      | KontoNr. | Bezeichnung der Projekte | Prio-rität | ND in J. | Fk Fe | Anlagen im Bau | Aus-gaben | Einnah-men | Netto | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | später |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            |       |      |      |      |      |      |      |        |

<sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

<sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

<sup>3)</sup> Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

<sup>4)</sup> Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

<sup>5)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

<sup>6)</sup> Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!



**Tabelle 6: AUFGABENPLANUNG UND FOLGEKOSTEN**

Version vom 30.09.25  
Seite 1

| KontoNr. | Neue Aufwendungen und Folgekosten       | 2025 | 2026 | 2027   | 2028  | Beträge in CHF 1'000<br>2029 | 2030 |
|----------|-----------------------------------------|------|------|--------|-------|------------------------------|------|
|          | Mietertrag Aufstockung Primarschulhaus  |      |      | -155.0 | -65.0 |                              |      |
|          | Vermietung an OSZ                       |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          |                                         |      |      |        |       |                              |      |
|          | Total Neue Aufwendungen und Folgekosten | -    | -    | -155.0 | -65.0 | -                            | -    |

| KontoNr. | Bezeichnung der Projekte            | Prio-rität | Fk | Total | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | später |
|----------|-------------------------------------|------------|----|-------|------|------|------|------|------|------|--------|
|          | Altes Schulhaus                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          | - Projekt Sanierung altes Schulhaus | A          |    | 30    |      |      |      |      |      |      | 30     |
|          | - Sanierung altes Schulhaus         | A          |    | 500   |      |      |      |      |      |      | 500    |
|          | Schliesssystem altes Schulhaus, 1/2 | B          |    | 35    |      |      |      |      |      |      | 35     |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                     |            |    |       |      |      |      |      |      |      |        |
| Total    | Sachanlagen                         |            |    | 565   | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 565    |

4) Einnahmen mit **negativem** Vorzeichen einsetzen



Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

Funktion (in 4 Stellen): 7101

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

|                                                          | 2025         | 2026         | 2027         | 2028         | 2029         | 2030         | Bemerkungen                       |
|----------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                             |              |              |              |              |              |              |                                   |
| 30 Personalaufwand                                       | 8.4          | 2.9          | 2.9          | 2.9          | 2.9          | 2.9          | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| 311 Anschaffungen                                        | 10.0         | 1.5          | 1.5          | 1.5          | 1.5          | 1.6          | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| 314 Unterhalt                                            | 50.0         | 33.0         | 33.2         | 33.5         | 33.9         | 34.2         | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
|                                                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 31x        |
|                                                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 31x        |
| 31 übriger Sachaufwand                                   | 66.7         | 62.9         | 63.3         | 64.0         | 64.6         | 65.2         | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1                        | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. sep. Berechnungen            |
| 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2                        | 7.2          | 10.7         | 17.7         | 17.7         | 19.4         | 22.5         | best. und neues VV.               |
| 35 Einlage in den Werterhalt                             | 123.4        | 123.4        | 196.4        | 196.4        | 131.4        | 131.4        | inkl. Abschr. Erweiterungsinvest. |
| 36 Beiträge                                              | 0.2          | 0.1          | 0.2          | 0.2          | 0.2          | 0.2          | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| 3612 verr. Verwaltungsaufwand                            | 21.3         | 21.0         | 21.1         | 21.3         | 21.4         | 21.6         | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| übriger verr. Aufwand                                    | -            | -            | -            | -            | -            | -            | bisher nicht berücksichtigt       |
| <b>Total betrieblicher Aufwand</b>                       | <b>287.3</b> | <b>255.5</b> | <b>336.3</b> | <b>337.4</b> | <b>275.3</b> | <b>279.7</b> |                                   |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                              |              |              |              |              |              |              |                                   |
| 424 Benützungsgebühren                                   | 225.0        | 240.0        | 240.0        | 240.0        | 240.0        | 240.0        | gem. Hilfstab. Ertragsprognose    |
| Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.               |              |              |              |              |              |              | Eingabe der Veränderung           |
| 424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet) | 12.0         | 12.0         | 85.0         | 85.0         | 20.0         | 20.0         | manuelle Eingabe!                 |
| 42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)                 | -            | -            | -            | -            | -            | -            |                                   |
| 45 Entnahmen aus dem Werterhalt                          | 13.4         | 10.7         | 17.7         | 17.7         | 19.4         | 22.5         |                                   |
| 46 Beiträge (Ertragsanteile)                             | 1.8          | 1.0          | 1.0          | 1.0          | 1.0          | 1.0          | gem. Hilfstab. Ertragsprognose    |
|                                                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 46x        |
|                                                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 46x        |
| übriger verr. Ertrag                                     | -            | -            | -            | -            | -            | -            | bisher nicht berücksichtigt       |
| <b>Total betrieblicher Ertrag</b>                        | <b>252.2</b> | <b>263.7</b> | <b>343.7</b> | <b>343.7</b> | <b>280.4</b> | <b>283.6</b> |                                   |
| <b>ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT</b>              | <b>-35.1</b> | <b>8.3</b>   | <b>7.4</b>   | <b>6.3</b>   | <b>5.1</b>   | <b>3.9</b>   |                                   |
| 34 Finanzaufwand                                         | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Aufwand                       |
| 44 Finanzertrag                                          | 3.5          | 3.6          | 3.6          | 4.0          | 4.0          | 3.8          | (+) Ertrag                        |
| <b>ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG</b>                         | <b>3.5</b>   | <b>3.6</b>   | <b>3.6</b>   | <b>4.0</b>   | <b>4.0</b>   | <b>3.8</b>   |                                   |
| <b>OPERATIVES ERGEBNIS</b>                               | <b>-31.7</b> | <b>11.8</b>  | <b>11.0</b>  | <b>10.2</b>  | <b>9.1</b>   | <b>7.8</b>   |                                   |
| 38 ausserordentlicher Aufwand                            | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Aufwand                       |
| 48 ausserordentlicher Ertrag                             | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Ertrag                        |
| <b>AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS</b>                       | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     |                                   |
| <b>GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG</b>                    | <b>-31.7</b> | <b>11.8</b>  | <b>11.0</b>  | <b>10.2</b>  | <b>9.1</b>   | <b>7.8</b>   |                                   |



Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

Funktion (in 4 Stellen): 7101

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

## Eckdaten / Übersicht Wasserversorgung

|                                                      | 2025    | 2026    | 2027    | 2028    | 2029    | 2030    | Bemerkungen                                            |
|------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------|
| Einlagesatz Werterhalt                               | 60%     | 60%     | 60%     | 60%     | 60%     | 60%     | gesetzliches Minimum: 60 %                             |
| Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt) | 6.2     | -       | -       | -       | -       | -       | max. bis Höhe Restbestand WE                           |
| Kostendeckungsgrad                                   | 89%     | 105%    | 103%    | 103%    | 103%    | 103%    | Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss) |
| Selbstfinanzierung                                   | 85.6    | 135.3   | 207.5   | 206.7   | 140.5   | 139.2   | Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.                      |
| Selbstfinanzierungsgrad                              | 140%    | 150%    | 115%    | 689%    | 108%    | 63%     | Selbstfin. in % Nettoinvest.                           |
| Bestand Rechnungsausgleich                           | 446.3   | 458.1   | 469.2   | 479.4   | 488.5   | 496.3   |                                                        |
| Bestand Werterhalt                                   | 1'815.7 | 1'928.4 | 2'107.2 | 2'285.9 | 2'397.9 | 2'506.8 |                                                        |
| - in % Wiederbeschaffungswerte                       | 13.8%   | 14.7%   | 16.1%   | 17.4%   | 18.3%   | 19.1%   |                                                        |
| Verwaltungsvermögen per 1.1.                         | 467.2   | 521.0   | 600.3   | 762.6   | 774.9   | 885.5   |                                                        |
| Nettoinvestitionen                                   | 61.0    | 90.0    | 180.0   | 30.0    | 130.0   | 220.0   | gemäss Tab. 2, Investitionen                           |
| Abschreibungen                                       | 7.2     | 10.7    | 17.7    | 17.7    | 19.4    | 22.5    | auf best. und neuem VV                                 |
| Verwaltungsvermögen per 31.12.                       | 521.0   | 600.3   | 762.6   | 774.9   | 885.5   | 1'083.0 |                                                        |

Version vom 02.10.25  
Beträge in CHF 1'000

<sup>6)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!



Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

|                                                          | 2025         | 2026         | 2027         | 2028         | 2029         | 2030         | Bemerkungen                       |
|----------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                             |              |              |              |              |              |              |                                   |
| 30 Personalaufwand                                       | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| 311 Anschaffungen                                        | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| 314 Unterhalt                                            | 10.0         | 23.0         | 23.2         | 23.4         | 23.6         | 23.9         | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
|                                                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 31x        |
|                                                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 31x        |
| 31 übriger Sachaufwand                                   | 12.7         | 12.9         | 13.0         | 13.1         | 13.3         | 13.4         | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1                        | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. sep. Berechnungen            |
| 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2                        | 7.7          | 7.7          | 14.2         | 14.2         | 15.7         | 18.5         | best. und neues VV.               |
| 35 Einlage in den Werterhalt                             | 158.6        | 158.6        | 243.6        | 243.6        | 173.6        | 173.6        | inkl. Abschr. Erweiterungsinvest. |
| 36 Beiträge                                              | 170.5        | 153.9        | 154.7        | 155.8        | 157.0        | 158.2        | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| 3612 verr. Verwaltungsaufwand                            | 41.0         | 40.0         | 40.2         | 40.5         | 40.8         | 41.1         | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose   |
| übriger verr. Aufwand                                    | -            | -            | -            | -            | -            | -            | bisher nicht berücksichtigt       |
| <b>Total betrieblicher Aufwand</b>                       | <b>400.6</b> | <b>396.2</b> | <b>488.9</b> | <b>490.7</b> | <b>424.0</b> | <b>428.7</b> |                                   |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                              |              |              |              |              |              |              |                                   |
| 424 Benützungsgebühren                                   | 342.0        | 382.3        | 382.3        | 382.3        | 382.3        | 382.3        | gem. Hilfstab. Ertragsprognose    |
| Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.               |              |              |              |              |              |              | Eingabe der Veränderung           |
| 424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet) | 15.0         | 15.0         | 100.0        | 100.0        | 30.0         | 30.0         | manuelle Eingabe!                 |
| 42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)                 | -            | -            | -            | -            | -            | -            |                                   |
| 45 Entnahmen aus dem Werterhalt                          | 27.1         | 30.7         | 37.4         | 37.7         | 39.3         | 42.4         |                                   |
| 46 Beiträge (Ertragsanteile)                             | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Ertragsprognose    |
|                                                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 46x        |
|                                                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 46x        |
| übriger verr. Ertrag                                     | -            | -            | -            | -            | -            | -            | bisher nicht berücksichtigt       |
| <b>Total betrieblicher Ertrag</b>                        | <b>384.1</b> | <b>428.0</b> | <b>519.7</b> | <b>520.0</b> | <b>451.6</b> | <b>454.7</b> |                                   |
| <b>ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT</b>              | <b>-16.5</b> | <b>31.9</b>  | <b>30.8</b>  | <b>29.2</b>  | <b>27.6</b>  | <b>26.0</b>  |                                   |
| 34 Finanzaufwand                                         | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Aufwand                       |
| 44 Finanzertrag                                          | 4.0          | 4.2          | 4.4          | 4.8          | 5.0          | 4.9          | (+) Ertrag                        |
| <b>ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG</b>                         | <b>4.0</b>   | <b>4.2</b>   | <b>4.4</b>   | <b>4.8</b>   | <b>5.0</b>   | <b>4.9</b>   |                                   |
| <b>OPERATIVES ERGEBNIS</b>                               | <b>-12.5</b> | <b>36.1</b>  | <b>35.2</b>  | <b>34.0</b>  | <b>32.6</b>  | <b>30.9</b>  |                                   |
| 38 ausserordentlicher Aufwand                            | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Aufwand                       |
| 48 ausserordentlicher Ertrag                             | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Ertrag                        |
| <b>AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS</b>                       | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     |                                   |
| <b>GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG</b>                    | <b>-12.5</b> | <b>36.1</b>  | <b>35.2</b>  | <b>34.0</b>  | <b>32.6</b>  | <b>30.9</b>  |                                   |



Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

Funktion (in 4 Stellen): 7201

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

## Eckdaten / Übersicht Abwasserentsorgung

|                                                      | 2025    | 2026    | 2027    | 2028    | 2029    | 2030    | Bemerkungen                                            |
|------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------|
| Einlagesatz Werterhalt                               | 60%     | 60%     | 60%     | 60%     | 60%     | 60%     | gesetzliches Minimum: 60 %                             |
| Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt) | 19.4    | 23.0    | 23.2    | 23.4    | 23.6    | 23.9    | max. bis Höhe Restbestand WE                           |
| Kostendeckungsgrad                                   | 97%     | 109%    | 107%    | 107%    | 108%    | 107%    | Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss) |
| Selbstfinanzierung                                   | 126.7   | 171.7   | 255.6   | 254.3   | 182.6   | 180.7   | Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.                      |
| Selbstfinanzierungsgrad                              | 100%    | 286%    | 146%    | 1017%   | 166%    | 90%     | Selbstfin. in % Nettoinvest.                           |
| Bestand Rechnungsausgleich                           | -7.0    | 29.1    | 64.3    | 98.3    | 130.9   | 161.8   |                                                        |
| Bestand Werterhalt                                   | 2'588.7 | 2'716.5 | 2'922.7 | 3'128.7 | 3'263.0 | 3'394.3 |                                                        |
| - in % Wiederbeschaffungswerte                       | 13.5%   | 14.2%   | 15.3%   | 16.3%   | 17.0%   | 17.7%   |                                                        |
| Verwaltungsvermögen per 1.1.                         | 599.2   | 591.4   | 643.7   | 804.4   | 815.2   | 909.5   |                                                        |
| Nettoinvestitionen                                   | -       | 60.0    | 175.0   | 25.0    | 110.0   | 200.0   | gemäss Tab. 2, Investitionen                           |
| Abschreibungen                                       | 7.7     | 7.7     | 14.2    | 14.2    | 15.7    | 18.5    | auf best. und neuem VV                                 |
| Verwaltungsvermögen per 31.12.                       | 591.4   | 643.7   | 804.4   | 815.2   | 909.5   | 1'091.0 |                                                        |

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 02.10.25  
Beträge in CHF 1'000

| 1) | KontoNr. | Bezeichnung der Projekte                                                       | 2) Prio-rität | 3) ND in J. | 4) Fk | 5) Fe | 6) Art im Bau | 7) Aus-gaben | Einnah-men | Netto | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | später |
|----|----------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|-------|-------|---------------|--------------|------------|-------|------|------|------|------|------|------|--------|
|    |          | Jährliche Sanierungen gemäss Kataster                                          | A             | 80          |       |       |               | 100          |            | 100   |      |      |      |      |      |      | 100    |
|    |          | Fremdwassereliminierung Dorfbrunnen (3 Massnahmen)                             | A             | 50          |       |       |               | 75           |            | 75    |      |      |      |      |      |      | 75     |
|    |          | Generelle Entwässerungsplanung GEP (nach OPR)                                  | A             | 10          |       |       |               | 100          |            | 100   |      |      |      |      |      |      | 100    |
|    |          | Ausbau Industriestrasse                                                        | B             | 80          |       |       |               | 60           |            | 60    |      |      | 60   |      |      |      |        |
|    |          | Sanierung Leitung Dahlienweg                                                   | A             | 80          |       |       |               | 115          |            | 115   |      |      | 15   | -    | 100  |      |        |
|    |          | Sanierung Leitung Jurastrasse West + Ost (2. Etappe)                           | A             | 80          |       |       |               | 165          |            | 165   |      |      |      |      |      |      | 165    |
|    |          | Sanierung Leitung Nelkenweg (2. Etappe)                                        | A             | 80          |       |       |               | 90           |            | 90    |      |      |      |      |      |      | 90     |
|    |          | Sanierung Leitung Stichstrasse Unterdorfstr.                                   | A             | 80          |       |       |               | 110          |            | 110   |      |      |      | 10   | -    | 100  |        |
| *  |          | Sanierung Leitung Schützenweg (Verpfl.kredit GV 28.11.2022, CHF 22')           | A             | 80          |       |       | 70            | -            |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|    |          | Ersatz Wasserzähler (1/2 zL Abwasser) (zusammen mit Smart-Meter-Rollout Strom) | A             | 20          |       |       |               | 100          |            | 100   |      | 50   | 50   |      |      |      |        |
|    |          | Sanierung Leitung Chutzenweg                                                   | A             | 80          |       |       |               | 60           |            | 60    |      | 10   | 50   |      |      |      |        |
|    |          | Sanierung Leitung Breitenstrasse                                               | A             | 80          |       |       |               | 115          |            | 115   |      |      |      | 15   | -    | 100  |        |
|    |          | Sanierung Leitung Tulpenweg                                                    | A             | 80          |       |       |               | 60           |            | 60    |      |      |      |      | 10   | -    | 50     |
|    |          |                                                                                |               |             |       |       |               |              |            |       |      |      |      |      |      |      |        |
|    |          | <b>Total</b>                                                                   |               |             |       |       | 70            | 1'150        | -          | 1'150 | -    | 60   | 175  | 25   | 110  | 200  | 580    |

1) bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf 3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitalsdienst) &gt; bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

5) E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE)

6) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

7) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!



Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

|                                             | 2025         | 2026         | 2027         | 2028         | 2029         | 2030         | Bemerkungen                     |
|---------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                |              |              |              |              |              |              |                                 |
| 30 Personalaufwand                          | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| 311 Anschaffungen                           | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| 314 Unterhalt                               | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
|                                             | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 31x      |
|                                             | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 31x      |
| 31 übriger Sachaufwand                      | 160.9        | 148.6        | 149.7        | 151.2        | 152.7        | 154.2        | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1           | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. sep. Berechnungen          |
| 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2           | -            | -            | 2.5          | 2.5          | 2.5          | 2.5          | best. und neues VV.             |
| 36 Beiträge                                 | 2.5          | 2.5          | 2.5          | 2.5          | 2.6          | 2.6          | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| 3612 verr. Verwaltungsaufwand               | 20.0         | 20.0         | 20.1         | 20.3         | 20.4         | 20.6         | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| übriger verr. Aufwand                       | -            | -            | -            | -            | -            | -            | bisher nicht berücksichtigt     |
| <b>Total betrieblicher Aufwand</b>          | <b>183.4</b> | <b>171.1</b> | <b>174.8</b> | <b>176.4</b> | <b>178.1</b> | <b>179.8</b> | <i>automatische Berechnung</i>  |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 |              |              |              |              |              |              |                                 |
| 424 Benützungsgebühren                      | 155.0        | 156.0        | 156.0        | 156.0        | 156.0        | 156.0        | gem. Hilfstab. Ertragsprognose  |
| Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.  |              |              |              |              |              |              | Eingabe der Veränderung         |
| 42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)    | 4.0          | 3.8          | 3.8          | 3.8          | 3.8          | 3.8          |                                 |
| 46 Beiträge (Ertragsanteile)                | -            | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Ertragsprognose  |
|                                             | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 46x      |
|                                             | -            | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 46x      |
| übriger verr. Ertrag                        | -            | -            | -            | -            | -            | -            | bisher nicht berücksichtigt     |
| <b>Total betrieblicher Ertrag</b>           | <b>159.0</b> | <b>159.8</b> | <b>159.8</b> | <b>159.8</b> | <b>159.8</b> | <b>159.8</b> | <i>automatische Berechnung</i>  |
| <b>ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT</b> | <b>-24.4</b> | <b>-11.3</b> | <b>-15.0</b> | <b>-16.6</b> | <b>-18.3</b> | <b>-20.0</b> |                                 |
| 34 Finanzaufwand                            | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Aufwand                     |
| 44 Finanzertrag                             | 0.4          | 0.3          | 0.1          | 0.1          | 0.1          | 0.0          | (+) Ertrag                      |
| <b>ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG</b>            | <b>0.4</b>   | <b>0.3</b>   | <b>0.1</b>   | <b>0.1</b>   | <b>0.1</b>   | <b>0.0</b>   |                                 |
| <b>OPERATIVES ERGEBNIS</b>                  | <b>-24.1</b> | <b>-10.9</b> | <b>-14.9</b> | <b>-16.6</b> | <b>-18.3</b> | <b>-20.0</b> |                                 |
| 38 ausserordentlicher Aufwand               | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Aufwand                     |
| 48 ausserordentlicher Ertrag                | -            | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Ertrag                      |
| <b>AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS</b>          | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     |                                 |
| <b>GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG</b>       | <b>-24.1</b> | <b>-10.9</b> | <b>-14.9</b> | <b>-16.6</b> | <b>-18.3</b> | <b>-20.0</b> |                                 |



Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Funktion (in 4 Stellen): 7301

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Abfallwirtschaft

|                                | 2025  | 2026  | 2027  | 2028  | 2029  | 2030  | Bemerkungen                    |
|--------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------|
| Kostendeckungsgrad             | 87%   | 94%   | 91%   | 91%   | 90%   | 89%   | Ertrag in % Aufwand            |
| Selbstfinanzierung             | -24.1 | -10.9 | -12.4 | -14.1 | -15.8 | -17.5 | Abschreibungen + Gesamtergebn. |
| Selbstfinanzierungsgrad        | -1%   | -1%   | -12%  | -1%   | -1%   | -1%   | Selbstfin. in % Nettoinvest.   |
| Bestand Rechnungsausgleich     | 180.4 | 169.4 | 154.6 | 138.0 | 119.7 | 99.7  |                                |
| Verwaltungsvermögen per 1.1.   | 0.7   | 0.7   | 0.7   | 98.2  | 95.7  | 93.2  | gem. Hilfstab. Anfangsbestände |
| Nettoinvestitionen             | -     | -     | 100.0 | -     | -     | -     | gemäss Tab. 2, Investitionen   |
| Abschreibungen                 | -     | -     | 2.5   | 2.5   | 2.5   | 2.5   | auf best. und neuem VV         |
| Verwaltungsvermögen per 31.12. | 0.7   | 0.7   | 98.2  | 95.7  | 93.2  | 90.7  |                                |

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 02.10.25  
Beträge in CHF 1'000

| Beträge in CHF 1000 |                          |            |          |       |                |           |            |       |      |      |      |      |      |      |        |
|---------------------|--------------------------|------------|----------|-------|----------------|-----------|------------|-------|------|------|------|------|------|------|--------|
| 1)                  |                          | 2)         | 3)       | 4)    |                | 5)        |            |       |      |      |      |      |      |      |        |
| KontoNr.            | Bezeichnung der Projekte | Prio-rität | ND in J. | Fk Fe | Anlagen im Bau | Aus-gaben | Einnah-men | Netto | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | später |
|                     | Unterflurcontainer       | B          | 40       |       |                | 100       |            | 100   |      |      | 100  |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                     |                          |            |          |       |                |           |            |       |      |      |      |      |      |      |        |

1) bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) &gt; bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

5) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

6) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!



Tabelle 7: ELEKTRIZITÄTSNETZ

|                                             | 2025           | 2026         | 2027         | 2028         | 2029         | 2030         | Bemerkungen                     |
|---------------------------------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                |                |              |              |              |              |              |                                 |
| 30 Personalaufwand                          | 8.2            | 7.1          | 7.1          | 7.1          | 7.2          | 7.3          | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| 311 Anschaffungen                           | -              | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| 314 Unterhalt                               | 15.0           | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
|                                             | -              | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 31x      |
|                                             | -              | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 31x      |
| 31 übriger Sachaufwand                      | 1'597.8        | 4.3          | 4.3          | 4.4          | 4.4          | 4.5          | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1           | -              | -            | -            | -            | -            | -            | gem. sep. Berechnungen          |
| 33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2           | 21.6           | 21.6         | 23.4         | 23.4         | 25.3         | 29.1         | best. und neues VV.             |
| 36 Beiträge                                 | 91.5           | 60.0         | 60.3         | 60.8         | 61.2         | 61.7         | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| 3910 verr. Verwaltungsaufwand               | -              | -            | -            | -            | -            | -            | gem. Hilfstab. Aufwandsprognose |
| übriger verr. Aufwand                       | -              | -            | -            | -            | -            | -            | bisher nicht berücksichtigt     |
| <b>Total betrieblicher Aufwand</b>          | <b>1'734.1</b> | <b>92.9</b>  | <b>95.1</b>  | <b>95.7</b>  | <b>98.2</b>  | <b>102.5</b> | <i>automatische Berechnung</i>  |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 |                |              |              |              |              |              |                                 |
| 424 Benützungsgebühren                      | 1'747.0        | 170.0        | 170.0        | 170.0        | 170.0        | 170.0        | gem. Hilfstab. Ertragsprognose  |
| Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.  |                |              |              |              |              |              | Eingabe der Veränderung         |
| 42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)    | 4.6            | 4.6          | 4.6          | 4.6          | 4.6          | 4.6          |                                 |
| 46 Beiträge (Ertragsanteile)                | 2.6            | 2.0          | 2.0          | 2.0          | 2.0          | 2.1          | gem. Hilfstab. Ertragsprognose  |
|                                             | -              | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 46x      |
|                                             | -              | -            | -            | -            | -            | -            | 3-stellige Sachgr.-Nr. 46x      |
| übriger verr. Ertrag                        | -              | -            | -            | -            | -            | -            | bisher nicht berücksichtigt     |
| <b>Total betrieblicher Ertrag</b>           | <b>1'754.2</b> | <b>176.6</b> | <b>176.6</b> | <b>176.6</b> | <b>176.6</b> | <b>176.7</b> | <i>automatische Berechnung</i>  |
| <b>ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT</b> | <b>20.1</b>    | <b>83.7</b>  | <b>81.5</b>  | <b>80.9</b>  | <b>78.5</b>  | <b>74.2</b>  |                                 |
| 34 Finanzaufwand                            | -              | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Aufwand                     |
| 44 Finanzertrag                             | 0.5            | 0.6          | 0.6          | 0.8          | 0.8          | 0.6          | (+) Ertrag                      |
| <b>ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG</b>            | <b>0.5</b>     | <b>0.6</b>   | <b>0.6</b>   | <b>0.8</b>   | <b>0.8</b>   | <b>0.6</b>   |                                 |
| <b>OPERATIVES ERGEBNIS</b>                  | <b>20.6</b>    | <b>84.3</b>  | <b>82.1</b>  | <b>81.7</b>  | <b>79.2</b>  | <b>74.8</b>  |                                 |
| 38 ausserordentlicher Aufwand               | -              | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Aufwand                     |
| 48 ausserordentlicher Ertrag                | -              | -            | -            | -            | -            | -            | (+) Ertrag                      |
| <b>AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS</b>          | <b>-</b>       | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>-</b>     |                                 |
| <b>GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG</b>       | <b>20.6</b>    | <b>84.3</b>  | <b>82.1</b>  | <b>81.7</b>  | <b>79.2</b>  | <b>74.8</b>  |                                 |



Tabelle 7: ELEKTRIZITÄTSNETZ

Funktion (in 4 Stellen): 8711

Version vom 30.09.25

Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Elektrizitätsversorgung

|                                | 2025  | 2026  | 2027    | 2028    | 2029    | 2030    | Bemerkungen                    |
|--------------------------------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------|
| Kostendeckungsgrad             | 101%  | 191%  | 186%    | 185%    | 181%    | 173%    | Ertrag in % Aufwand            |
| Selbstfinanzierung             | 42.2  | 105.9 | 105.5   | 105.1   | 104.6   | 103.8   | Abschreibungen + Gesamtergebn. |
| Selbstfinanzierungsgrad        | 703%  | 1059% | 92%     | 421%    | 95%     | 52%     | Selbstfin. in % Nettoinvest.   |
| Bestand Rechnungsausgleich     | 838.9 | 923.2 | 1'005.3 | 1'087.0 | 1'166.3 | 1'241.0 |                                |
| Verwaltungsvermögen per 1.1.   | 625.4 | 609.8 | 598.2   | 689.8   | 691.4   | 776.1   | gem. Hilfstab. Anfangsbestände |
| Nettoinvestitionen             | 6.0   | 10.0  | 115.0   | 25.0    | 110.0   | 200.0   | gemäss Tab. 2, Investitionen   |
| Abschreibungen                 | 21.6  | 21.6  | 23.4    | 23.4    | 25.3    | 29.1    | auf best. und neuem VV         |
| Verwaltungsvermögen per 31.12. | 609.8 | 598.2 | 689.8   | 691.4   | 776.1   | 947.0   |                                |

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 02.10.25  
Beträge in CHF 1'000

| 1)       |                                                                          | 2)         | 3)       | 4)    |                | 5)        |            |       |      |      |      |      |      |      |        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|----------|-------|----------------|-----------|------------|-------|------|------|------|------|------|------|--------|
| KontoNr. | Bezeichnung der Projekte                                                 | Prio-rität | ND in J. | Fk Fe | Anlagen im Bau | Aus-gaben | Einnah-men | Netto | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | später |
|          | Jährliche Kabelerneuerungen (inkl. Schächte/VK)                          | A          | 60       |       |                | 100       |            | 100   |      |      |      |      |      |      | 100    |
|          | Überbauung Bahnhof-/Römerstrasse West                                    | A          | 60       |       |                | 50        |            | 50    |      |      |      |      |      |      | 50     |
|          | Ausbau Industriestrasse                                                  | B          | 60       |       |                | 50        |            | 50    |      |      | 50   |      |      |      |        |
|          | Sanierung Leitung Dahlienweg                                             | A          | 60       |       |                | 115       |            | 115   |      |      | 15   | -    | 100  |      |        |
|          | Sanierung Leitung Jurastrasse                                            | A          | 60       |       |                | 220       |            | 220   |      |      |      |      |      |      | 220    |
| *        | Sanierung Leitung Schützenweg<br>(Verpfl.kredit GV 28.11.2022, CHF 193') | A          | 60       |       | 187            | 6         |            | 6     | 6    |      |      |      |      |      |        |
|          | Sanierung Leitung Nelkenweg                                              | A          | 60       |       |                | 55        |            | 55    |      |      |      |      |      |      | 55     |
|          | VK 19 - Hänigässli                                                       | B          | 40       |       |                | 40        |            | 40    |      |      |      |      |      |      | 40     |
|          | VK 22 - Moosweg                                                          | B          | 40       |       |                | 30        |            | 30    |      |      |      |      |      |      | 30     |
|          | Sanierung Leitung Stichstrasse Unterdorfstr.                             | A          | 60       |       |                | 110       |            | 110   |      |      |      | 10   | -    | 100  |        |
|          | Smart-Meter-Rollout<br>(bei Verpachtung Finanzierung durch RES)          | A          | 15       |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|          | Sanierung Chutzenweg                                                     | A          | 60       |       |                | 60        |            | 60    |      | 10   | 50   |      |      |      |        |
|          | Sanierung Breitenstrasse                                                 | A          | 60       |       |                | 115       |            | 115   |      |      |      | 15   | -    | 100  |        |
|          | Sanierung Tulpenweg                                                      | A          | 60       |       |                | 60        |            | 60    |      |      |      |      | 10   | -    | 50     |
|          |                                                                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                                                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|          |                                                                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |



Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 02.10.25  
Beträge in CHF 1'000

| Beträge in CHF 1'000 |          |                          |            |          |       |                |           |            |       |      |      |      |      |      |      |        |
|----------------------|----------|--------------------------|------------|----------|-------|----------------|-----------|------------|-------|------|------|------|------|------|------|--------|
| 1)                   |          |                          | 2)         | 3)       | 4)    |                | 5)        |            |       |      |      |      |      |      |      |        |
|                      | KontoNr. | Bezeichnung der Projekte | Prio-rität | ND in J. | Fk Fe | Anlagen im Bau | Aus-gaben | Einnah-men | Netto | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | später |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |
|                      |          |                          |            |          |       |                |           |            | -     |      |      |      |      |      |      |        |

1) bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) &gt; bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

5) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

6) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!



| Steuerertrag HRM2                                                                                              | 2022        | 2023        | 2024        | 2025        | 2026        | 2027        | 2028        | 2029        | 2030        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Mittlere Wohnbevölkerung nach dem zivilrechtlichen Wohnsitzprinzip                                             | 1'718       | 1'704       | 1'728       | 1'740       | 1'761       | 1'801       | 1'807       | 1'814       | 1'821       |
| Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.                                                                             |             |             |             | 1'740       | 1'761       | 1'801       | 1'807       | 1'814       | 1'821       |
| x Umrechnungsfaktor in %                                                                                       |             |             |             | 68.40 %     | 68.00 %     | 68.00 %     | 68.00 %     | 68.00 %     | 68.00 %     |
| = Steuerpflichtige                                                                                             | 1'161       | 1'168       | 1'178       | 1'190       | 1'197       | 1'225       | 1'229       | 1'234       | 1'238       |
| Steueranlage nat. Personen                                                                                     | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        |
| Steueranlage jur. Personen                                                                                     | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        | 1.75        |
| <b>Einkommenssteuern</b>                                                                                       |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| Zuwachsrate pro Jahr                                                                                           |             |             |             | 5.40 %      | 2.00 %      | 1.80 %      | 1.80 %      | 1.80 %      | 1.80 %      |
| Steuergesetzrevision                                                                                           |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| Steuer pro Pflichtiger                                                                                         | 1'707.53    | 1'762.50    | 1'636.37    | 1'724.73    | 1'759.23    | 1'790.89    | 1'823.13    | 1'855.94    | 1'889.35    |
| Total                                                                                                          | 3'469'267   | 3'602'555   | 3'373'371   | 3'592'235   | 3'686'616   | 3'838'221   | 3'920'326   | 4'006'352   | 4'094'205   |
| <b>Vermögenssteuern</b>                                                                                        |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| Zuwachsrate pro Jahr                                                                                           |             |             |             | -0.90 %     | 2.00 %      | 2.00 %      | 2.00 %      | 2.00 %      | 2.00 %      |
| Steuergesetzrevision                                                                                           |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| Steuer pro Pflichtiger                                                                                         | 197.80      | 172.97      | 166.79      | 165.29      | 168.60      | 171.97      | 175.41      | 178.92      | 182.50      |
| Total                                                                                                          | 401'882     | 353'559     | 343'847     | 344'270     | 353'315     | 368'567     | 377'191     | 386'225     | 395'470     |
| <b>Juristische Personen (*Erfassungsmöglichkeit: Einzel oder mittels Zuwachsrate pro Jahr)</b>                 |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| *Gewinnsteuern                                                                                                 | 147'525     | 231'574     | 418'245     | 288'000     | 295'800     | 299'600     | 303'400     | 307'300     | 311'200     |
| *Kapitalsteuern                                                                                                | 3'385       | 4'099       | 2'202       | 2'800       | 3'100       | 3'100       | 3'100       | 3'200       | 3'200       |
| *Holdingsteuern                                                                                                | -78         | -6          | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| *Zuwachsrate pro Jahr                                                                                          |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| Total                                                                                                          | 150'832     | 235'667     | 420'447     | 290'800     | 298'900     | 302'700     | 306'500     | 310'500     | 314'400     |
| <b>Forderungsverluste allgemeine Gemeindesteuern* [-]</b>                                                      | -65'184     | -31'483     | -30'329     | -40'000     | -30'000     | -30'000     | -30'000     | -30'000     | -30'000     |
| Aktive Steuerauscheidungen Einkommen*                                                                          | 46'321      | 67'374      | 61'388      | 72'000      | 60'000      | 60'000      | 60'000      | 60'000      | 60'000      |
| Passive Steuerauscheidungen Einkommen*                                                                         | -115'975    | -117'601    | -24'492     | -14'000     | -32'000     | -32'000     | -32'000     | -32'000     | -32'000     |
| Pauschale Steueranrechnungen natürliche Personen*                                                              | -489        | -457        | -1'023      | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Rückstellungen für Steuerurteilungen natürliche Personen* (Bildung /Auflösung)                                 | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Aktive Steuerauscheidungen Vermögen*                                                                           | 117'17      | 19'675      | 15'194      | 8'000       | 15'000      | 15'000      | 15'000      | 15'000      | 15'000      |
| Passive Steuerauscheidungen Vermögen*                                                                          | -39'856     | -58'046     | -6'207      | -7'300      | -7'000      | -7'000      | -7'000      | -7'000      | -7'000      |
| Quellensteuern* (abzüglich Provision)                                                                          | 48'920      | 28'366      | 35'040      | 41'000      | 35'000      | 35'000      | 35'000      | 35'000      | 35'000      |
| Quellensteuern ausserhalb der Ertragsabrechnung* (BGSA, Grenzgänger)                                           | 377         | 417         | 1'801       | 1'000       | 1'000       | 1'000       | 1'000       | 1'000       | 1'000       |
| Aktive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern*                                                                      | 12'958      | 46'957      | 50'601      | 14'300      | 20'000      | 20'000      | 20'000      | 20'000      | 20'000      |
| Passive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern*                                                                     | 0           | 0           | -48'192     | -3'400      | -20'000     | -20'000     | -20'000     | -20'000     | -20'000     |
| Pauschale Steueranrechnungen juristische Personen*                                                             | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Rückstellungen für Steuerurteilungen juristische Personen* (Bildung /Auflösung)                                | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Aktive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern*                                                                     | 131         | 327         | 358         | 300         | 300         | 300         | 300         | 300         | 300         |
| Passive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern*                                                                    | 0           | -485        | -25         | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Quellensteuern juristische Personen*                                                                           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| Eingang abgeschriebene Steuern*                                                                                | 23'672      | 8'373       | 11'069      | 10'000      | 10'000      | 10'000      | 10'000      | 10'000      | 10'000      |
| <b>Nettoertrag der ord. GdeSteuern NP</b>                                                                      | 3'780'652   | 3'872'732   | 3'779'659   | 4'007'205   | 4'091'931   | 4'258'788   | 4'349'517   | 4'444'577   | 4'541'675   |
| <b>Nettoertrag der ord. GdeSteuern JP</b>                                                                      | 163'921     | 282'466     | 423'189     | 302'000     | 299'200     | 303'000     | 306'800     | 310'800     | 314'700     |
| <b>Nettoertrag der ord. GdeSteuern Total</b>                                                                   | 3'944'573   | 4'155'198   | 4'202'848   | 4'309'205   | 4'391'131   | 4'561'788   | 4'656'317   | 4'755'377   | 4'856'375   |
| Steueranlagezehntel NP in CHF                                                                                  | 216'037     | 221'299     | 215'981     | 228'983     | 233'825     | 243'359     | 248'544     | 253'976     | 259'524     |
| Steueranlagezehntel JP in CHF                                                                                  | 9'367       | 16'141      | 24'182      | 17'257      | 17'097      | 17'314      | 17'531      | 17'760      | 17'983      |
| Steueranlagezehntel NP und JP in CHF                                                                           | 225'404     | 237'440     | 240'163     | 246'240     | 250'922     | 260'674     | 266'075     | 271'736     | 277'507     |
| <b>*Achtung: Bei diesen Steuerarten werden die Steuerbeträge nicht automatisch der Steueranlage angepasst!</b> |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| <b>Anteil direkte Bundessteuer (gem. Art. 2a des Steuergesetzes) &gt; Seite</b>                                | 14'748      | 15'862      | 13'794      | 15'000      | 15'000      | 15'000      | 15'000      | 15'000      | 15'000      |
| <b>Abzugsberechtigte Zentrumslasten (der Gemeinden Bern, Biel, Thun, Burgdorf u. Langenthal)</b>               | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| <b>Amtl. Wert aller Liegenschaften mit einfacher LiegSteuer</b>                                                | 315'094'670 | 326'752'570 | 329'426'900 | 347'000'000 | 350'000'000 | 365'000'000 | 368'000'000 | 370'000'000 | 371'000'000 |
| <b>Harmonisierter Steuerertrag pro Kopf</b>                                                                    | 2'402.67    | 2'548.16    | 2'539.50    | 2'592.94    | 2'608.01    | 2'649.84    | 2'692.44    | 2'734.92    | 2'777.38    |
| <b>Harmonisierter Steuerertragsindex (HEI)</b>                                                                 | 83.59       | 87.99       | 83.05       | 83.59       | 82.30       | 82.80       | 84.23       | 84.53       | 86.15       |
| <b>Mittlerer harm. Steuerertrag pro Kopf</b>                                                                   | 2'874.37    | 2'896.04    | 3'057.89    | 3'101.96    | 3'168.91    | 3'200.37    | 3'196.35    | 3'235.28    | 3'224.03    |



# Einwohnergemeinde Arch - Finanzplan 2025 - 2030

Version vom 30.09.25

| 1    | Finanzausgleich<br>(Vollzugsjahr = Dreijahresdurchschnitt) | (2021/22/23) 2024 | (2022/23/24) 2025 | (2023/24/25) 2026 | (2024/25/26) 2027 | (2025/26/27) 2028 | (2026/27/28) 2029 | (2027/28/29) 2030 | Konto HRM2           |
|------|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| 1.01 | Mittlere Wohnbevölkerung gemäss FILAG, Art. 7              | 1'711             | 1'717             | 1'724             | 1'743             | 1'767             | 1'790             | 1'807             |                      |
| 1.02 | Ordentlicher Steuerertrag NP                               | 3'736'606         | 3'811'014         | 3'886'532         | 3'959'598         | 4'119'308         | 4'233'412         | 4'350'961         |                      |
| 1.03 | Ordentlicher Steuerertrag JP                               | 223'613           | 289'859           | 335'885           | 341'463           | 301'400           | 303'000           | 306'867           |                      |
| 1.04 | Zentrumslasten                                             | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 |                      |
| 1.05 | Steueranlage nat. Personen                                 | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            |                      |
| 1.06 | Steueranlage jur. Personen                                 | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            | 1.7500            |                      |
| 1.07 | Harmonisierungsfaktor ord. Steuerertrag NP                 | 1.65              | 1.65              | 1.65              | 1.65              | 1.65              | 1.65              | 1.65              |                      |
| 1.08 | Harmonisierungsfaktor ord. Steuerertrag JP                 | 1.65              | 1.65              | 1.65              | 1.65              | 1.65              | 1.65              | 1.65              |                      |
| 1.09 | Harmonisierungsfaktor Liegenschaftssteuer                  | 1.25              | 1.25              | 1.25              | 1.25              | 1.25              | 1.25              | 1.25              |                      |
| 1.10 | Harm. Ordentlicher Steuerertrag NP                         | 3'523'085         | 3'593'242         | 3'664'444         | 3'733'336         | 3'883'919         | 3'991'503         | 4'102'335         |                      |
| 1.11 | Harm. Ordentlicher Steuerertrag JP                         | 210'835           | 273'295           | 316'692           | 321'951           | 284'177           | 285'686           | 289'331           |                      |
| 1.12 | Harm. Liegenschaftssteuer                                  | 392'790           | 404'698           | 417'991           | 427'678           | 442'500           | 451'250           | 459'583           |                      |
| 1.13 | Anteil direkte Bundessteuer                                | 14'376            | 14'801            | 14'885            | 14'598            | 15'000            | 15'000            | 15'000            |                      |
| 1.14 | Harm. Steuerertrag Total inkl. Anteil direkte Bundessteuer | 4'141'086         | 4'286'036         | 4'414'013         | 4'497'562         | 4'625'596         | 4'743'439         | 4'866'249         |                      |
| 1.15 | Harm. Steuerertrag pro Kopf                                | 2'420.27          | 2'496.72          | 2'560.33          | 2'580.36          | 2'617.27          | 2'650.46          | 2'692.50          |                      |
| 1.16 | Mittlerer harmonisierter Steuerertrag p.K.                 | 2'826.40          | 2'943.13          | 3'041.00          | 3'124.00          | 3'165.00          | 3'189.00          | 3'211.00          |                      |
| 1.17 | Harm. Steuerertrags-Index (HEI)                            | 85.63             | 84.83             | 84.19             | 82.60             | 82.69             | 83.11             | 83.85             |                      |
| 1.18 | Disparitätenabbau 37%                                      | 257'109           | 283'542*          | 306'608           | 350'601           | 358'165           | 356'609           | 346'726           | 9300.3622.7 / 4622.7 |
| 1.19 | HEI nach Disparitätenabbau                                 | 90.95             | 90.44             | 90.04             | 89.04             | 89.10             | 89.36             | 89.83             |                      |
| 1.20 | Mindestausstattung vor Kürzung HEI 86%                     | 0                 | 0*                | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 |                      |
| 1.21 | Bilanzsituation pro Kopf                                   | 3'839.87          | 4'044.13*         |                   |                   |                   |                   |                   |                      |
| 1.22 | Indexiert/Standardisiert                                   | -0.10             | -0.10             | ---               | ---               | ---               | ---               | ---               |                      |
| 1.23 | Bruttoverschuldungsanteil                                  | 9.11              | 8.50*             |                   |                   |                   |                   |                   |                      |
| 1.24 | Indexiert/Standardisiert                                   | -1.01             | -1.04             | ---               | ---               | ---               | ---               | ---               |                      |
| 1.25 | Nettozinsbelastung                                         | -1.52             | -1.93*            |                   |                   |                   |                   |                   |                      |
| 1.26 | Indexiert/Standardisiert                                   | 0.38              | 0.21              | ---               | ---               | ---               | ---               | ---               |                      |
| 1.27 | Zinsbelastungsanteil                                       | -0.23             | -0.41*            |                   |                   |                   |                   |                   |                      |
| 1.28 | Indexiert/Standardisiert                                   | -0.78             | -1.03             | ---               | ---               | ---               | ---               | ---               |                      |
| 1.29 | Durchschnitt der 4 Kennzahlen                              | -0.33             | -0.44             | ---               | ---               | ---               | ---               | ---               |                      |
| 1.30 | Kennzahlen-Mix - Kürzung in %                              | 0.00              | ---               | ---               | ---               | ---               | ---               | ---               |                      |
| 1.31 | Kürzung in CHF                                             | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 |                      |
| 1.32 | Mindestausstattung nach Kürzung                            | 0                 | 0*                | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 0                 | 9300.4621.5          |
| 1.33 | Total (+ zu Gunsten / - zu Lasten)                         | 257'109           | 283'542*          | 306'608           | 350'601           | 358'165           | 356'609           | 346'726           |                      |

**\*Achtung: Provisorischer Prognosewert**

**Änderung gegenüber Planvariante 2**

Anmerkung: Allfällige Ausgleichszahlungen für Einbussen bei Gemeindefusionen gemäss Artikel 34 Absatz 1 Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) sind nicht berücksichtigt. Weitere Angaben finden Sie in den Erläuterungen zur Finanzplanungshilfe.

| 2    | Pauschale Abgeltung Zentrumslasten     | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | Konto HRM2  |
|------|----------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|-------------|
| 2.01 | Pauschale Abgeltung Bern / Biel / Thun | 0    | ---  | ---  | ---  | ---  | ---  | ---  |             |
| 2.02 | Total                                  | 0    | 0*   | ---  | ---  | ---  | ---  | ---  | 9300.4621.6 |

**\*Achtung: Provisorischer Prognosewert**

| 3    | Geografisch-topografischer Zuschuss                       | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | Konto HRM2 |
|------|-----------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------------|
| 3.01 | Zuschuss Fläche p.K. ha<br>(Median 80% = 0.572 p.K. ha)   | 0    | 0*   |      |      |      |      |      |            |
| 3.02 | Zuschuss Strasse p.K. m'<br>(Median 80% = 12.119 p.K. m') | 0    | 0*   |      |      |      |      |      |            |
| 3.03 | Zuschuss Total                                            | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    |            |
| 3.04 | Zuschuss Total, höchstens CHF 1'200.-- p/K                | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    | 0    |            |

# Einwohnergemeinde Arch - Finanzplan 2025 - 2030

Version vom 30.09.25

|      |                                                  |          |           |           |           |           |          |          |                    |
|------|--------------------------------------------------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|--------------------|
| 3.05 | Harm. Steuerertrags-Index (HEI)                  | 85.63    | 84.83     | 84.19     | 82.60     | 82.69     | 83.11    | 83.85    |                    |
| 3.06 | HEI - Kürzung in % (ab HEI 140 - HEI 160 linear) | ---      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00     | 0.00     |                    |
| 3.07 | <b>Total</b>                                     | <b>0</b> | <b>0*</b> | <b>0*</b> | <b>0*</b> | <b>0*</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>9300.4621.6</b> |

**\*Achtung: Provisorischer Prognosewert**

|          |                                     |               |                |               |               |               |               |               |                    |
|----------|-------------------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------|
| <b>4</b> | <b>Soziodemografischer Zuschuss</b> | <b>2024</b>   | <b>2025</b>    | <b>2026</b>   | <b>2027</b>   | <b>2028</b>   | <b>2029</b>   | <b>2030</b>   | <b>Konto HRM2</b>  |
| 4.01     | Index (pro Kopf)                    | 427.11        | 416.81         |               |               |               |               |               |                    |
| 4.02     | Index (absolut)                     | 730'785       | 715'524        |               |               |               |               |               |                    |
| 4.03     | %-Anteil                            | 0.09634       | 0.10594        |               |               |               |               |               |                    |
| 4.04     | <b>Total</b>                        | <b>16'379</b> | <b>18'540*</b> | <b>19'000</b> | <b>19'000</b> | <b>19'000</b> | <b>19'000</b> | <b>19'000</b> | <b>9300.4621.6</b> |

**\*Achtung: Provisorischer Prognosewert**

|          |                                 |             |             |             |             |             |             |             |                   |
|----------|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------|
| <b>5</b> | <b>Lastenausgleichssysteme</b>  | <b>2024</b> | <b>2025</b> | <b>2026</b> | <b>2027</b> | <b>2028</b> | <b>2029</b> | <b>2030</b> | <b>Konto HRM2</b> |
|          | <b>Grundlagen</b>               |             |             |             |             |             |             |             |                   |
| 5.01     | Zivilrechtliche Wohnbevölkerung | 1'704       | 1'728       | 1'740       | 1'761       | 1'801       | 1'807       | 1'814       |                   |
| 5.02     | ÖV-Punkte                       | 153.10      | 153.10*     | 153.10      | 153.10      | 153.10      | 153.10      | 153.10      |                   |

**\*Achtung: Provisorischer Prognosewert**

|          |                                                         |                  |             |                |                |                |                |                |                              |
|----------|---------------------------------------------------------|------------------|-------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------|
| <b>6</b> | <b>Lastenausgleich Lehrergehälter Kindergarten</b>      | <b>2024</b>      | <b>2025</b> | <b>2026</b>    | <b>2027</b>    | <b>2028</b>    | <b>2029</b>    | <b>2030</b>    | <b>Konto HRM2</b>            |
| 6.01     | Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)                  |                  |             | 133'750        | 144'687        | 151'704        | 137'282        | 126'621        |                              |
| 6.02     | Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)                  |                  |             | 144'687        | 151'704        | 137'282        | 126'621        | 126'621        |                              |
| 6.03     | Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf | 7 Monate         |             | 78'021         | 84'401         | 88'494         | 80'081         | 73'862         |                              |
| 6.04     | Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf | 5 Monate         |             | 60'286         | 63'210         | 57'201         | 52'759         | 52'759         |                              |
| 6.05     | <b>Total Budgetbetrag (netto)</b>                       | <b>12 Monate</b> |             | <b>138'307</b> | <b>147'611</b> | <b>145'695</b> | <b>132'840</b> | <b>126'621</b> | <b>gem. Kalkulationstool</b> |

|          |                                                         |                  |             |             |             |             |             |             |                              |
|----------|---------------------------------------------------------|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------------|
| <b>7</b> | <b>Lastenausgleich Lehrergehälter Basisstufe</b>        | <b>2024</b>      | <b>2025</b> | <b>2026</b> | <b>2027</b> | <b>2028</b> | <b>2029</b> | <b>2030</b> | <b>Konto HRM2</b>            |
| 7.01     | Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)                  |                  |             |             |             |             |             |             |                              |
| 7.02     | Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)                  |                  |             |             |             |             |             |             |                              |
| 7.03     | Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf | 7 Monate         |             | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |                              |
| 7.04     | Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf | 5 Monate         |             | 0           | 0           | 0           | 0           | 0           |                              |
| 7.05     | <b>Total Budgetbetrag (netto)</b>                       | <b>12 Monate</b> |             | <b>0</b>    | <b>0</b>    | <b>0</b>    | <b>0</b>    | <b>0</b>    | <b>gem. Kalkulationstool</b> |

|          |                                                         |                  |             |                |                |                |                |                |                              |
|----------|---------------------------------------------------------|------------------|-------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------|
| <b>8</b> | <b>Lastenausgleich Lehrergehälter Primarschule</b>      | <b>2024</b>      | <b>2025</b> | <b>2026</b>    | <b>2027</b>    | <b>2028</b>    | <b>2029</b>    | <b>2030</b>    | <b>Konto HRM2</b>            |
| 8.01     | Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)                  |                  |             | 320'929        | 324'905        | 340'536        | 358'913        | 392'357        |                              |
| 8.02     | Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)                  |                  |             | 324'905        | 340'536        | 358'913        | 392'357        | 392'357        |                              |
| 8.03     | Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf | 7 Monate         |             | 187'209        | 189'528        | 198'646        | 209'366        | 228'875        |                              |
| 8.04     | Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf | 5 Monate         |             | 135'377        | 141'890        | 149'547        | 163'482        | 163'482        |                              |
| 8.05     | <b>Total Budgetbetrag (netto)</b>                       | <b>12 Monate</b> |             | <b>322'586</b> | <b>331'418</b> | <b>348'193</b> | <b>372'848</b> | <b>392'357</b> | <b>gem. Kalkulationstool</b> |

|          |                                                       |             |             |             |             |             |             |             |                                |
|----------|-------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| <b>9</b> | <b>Lastenausgleich Lehrergehälter Sekundarstufe I</b> | <b>2024</b> | <b>2025</b> | <b>2026</b> | <b>2027</b> | <b>2028</b> | <b>2029</b> | <b>2030</b> | <b>Konto HRM2</b>              |
| 9.01     | Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr)                |             |             | 134'972     | 134'555     | 140'254     | 130'194     | 142'303     |                                |
| 9.02     | Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1)                |             |             | 134'555     | 140'254     | 130'194     | 142'303     | 142'303     | <b>Erträge positiv erfasst</b> |



# Einwohnergemeinde Arch - Finanzplan 2025 - 2030

Version vom 30.09.25

|                                   |                                                         |           |      |           |           |           |           |           |                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------------------|
| 9.03                              | Schuljahr (Budgetjahr -1 / Budgetjahr); umgerechnet auf | 7 Monate  |      | 78'734    | 78'490    | 81'815    | 75'947    | 83'010    |                       |
| 9.04                              | Schuljahr (Budgetjahr / Budgetjahr +1); umgerechnet auf | 5 Monate  |      | 56'065    | 58'439    | 54'248    | 59'293    | 59'293    |                       |
| 9.05                              | Total Budgetbetrag (netto)                              | 12 Monate |      | 134'798   | 136'930   | 136'062   | 135'239   | 142'303   | gem. Kalkulationstool |
| 6/7/8/9                           | Total Lastenausgleich Lehrergehälter                    | 12 Monate |      | 595'691   | 615'958   | 629'950   | 640'927   | 661'281   |                       |
| 10                                | Lastenausgleich Soziales                                | 2024      | 2025 | 2026      | 2027      | 2028      | 2029      | 2030      | Konto HRM2            |
| 10.01                             | Franken pro Einwohner                                   |           |      | 639       | 651       | 665       | 653       | 653       |                       |
| 10.02                             | Total                                                   |           |      | 1'111'860 | 1'146'411 | 1'197'665 | 1'179'971 | 1'184'542 | 5799.3611             |
| 10.03                             | Selbstbehalt                                            |           |      |           |           |           |           |           |                       |
| 10.04                             | familienergänzende Betreuungsangebote und               |           |      |           |           |           |           |           |                       |
| 10.04                             | Total                                                   |           |      | 0         | 0         | 0         | 0         | 0         |                       |
| Anderung gegenüber Planvariante 2 |                                                         |           |      |           |           |           |           |           |                       |
| 11                                | Lastenausgleich EL                                      | 2024      | 2025 | 2026      | 2027      | 2028      | 2029      | 2030      | Konto HRM2            |
| 11.01                             | Franken pro Einwohner                                   |           |      | 232       | 236       | 241       | 248       | 247       |                       |
| 11.02                             | Total                                                   |           |      | 403'680   | 415'596   | 434'041   | 448'136   | 448'058   | 5320.3631             |
| 12                                | Lastenausgleich Familienzulagen                         | 2024      | 2025 | 2026      | 2027      | 2028      | 2029      | 2030      | Konto HRM2            |
| 12.01                             | Franken pro Einwohner                                   |           |      | 5         | 5         | 5         | 6         | 5         |                       |
| 12.02                             | Total                                                   |           |      | 8'700     | 8'805     | 9'005     | 10'842    | 9'070     | 5410.3631             |
| 13                                | Lastenausgleich ÖV                                      | 2024      | 2025 | 2026      | 2027      | 2028      | 2029      | 2030      | Konto HRM2            |
| 13.01                             | Franken pro ÖV-Punkt                                    |           |      | 396       | 407       | 398       | 398       | 404       |                       |
| 13.02                             | Anteil ÖV-Punkte 66.67%                                 |           |      | 60'628    | 62'312    | 60'934    | 60'934    | 61'852    |                       |
| 13.03                             | Franken pro Einwohner                                   |           |      | 51        | 52        | 51        | 51        | 52        |                       |
| 13.04                             | Anteil Einwohner 33.33%                                 |           |      | 88'740    | 91'572    | 91'851    | 92'157    | 94'328    |                       |
| 13.05                             | Total                                                   |           |      | 149'368   | 153'884   | 152'785   | 153'091   | 156'180   | 6291.3631             |
| Anderung gegenüber Planvariante 2 |                                                         |           |      |           |           |           |           |           |                       |
| 14                                | Lastenausgleich Neue Aufgabenteilung                    | 2024      | 2025 | 2026      | 2027      | 2028      | 2029      | 2030      | Konto HRM2            |
| 14.01                             | Franken pro Einwohner                                   |           |      | 183       | 182       | 181       | 180       | 179       |                       |
| 14.02                             | Total                                                   |           |      | 318'420   | 320'502   | 325'981   | 325'260   | 324'706   | 9300.3621.6           |
| 15                                | Pauschalierung der Interventionskosten                  | 2024      | 2025 | 2026      | 2027      | 2028      | 2029      | 2030      | Konto HRM2            |
| 15.01                             | Bei Gemeinden mit Pro Einwohner:                        |           |      |           |           |           |           |           |                       |
| 15.01                             | bis zu 1'000 Einwohnern: CHF 0.65                       |           |      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      |                       |
| 15.02                             | zwischen 1'001 bis 2'000 Einwohnern: CHF 1.10           |           |      | 1'914.00  | 1'937.10  | 1'981.10  | 1'987.70  | 1'995.40  |                       |
| 15.03                             | zwischen 2'001 bis 4'000 Einwohnern: CHF 2.50           |           |      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      |                       |
| 15.04                             | zwischen 4'001 bis 10'000 Einwohnern: CHF 4.35          |           |      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      |                       |
| 15.05                             | ab 10'001 Einwohnern: CHF 5.45                          |           |      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      |                       |
| 15.06                             | bei der Stadt Thun: CHF 8.50                            |           |      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      |                       |
| 15.07                             | bei der Stadt Biel: CHF 18.50                           |           |      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      |                       |
| 15.08                             | bei der Stadt Bern: CHF 18.85                           |           |      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      | 0.00      |                       |
| 15.09                             | Total                                                   |           |      | 1'914.00  | 1'937.10  | 1'981.10  | 1'987.70  | 1'995.40  | 1110.3631.xx          |

15.10 Gemeinden mit Ressourcenvertrag bei der vertraglichen Rechnungsstellung, wird der Rechnungsbetrag der pauschalierten Interventionen in Abzug gebracht.

BSG 551.111 - Polizeiverordnung (PoIV) wurde per 1. August 2024 revidiert und die Ansätze angepasst.

**Tabelle 1: PROGNOSEANNAHMEN FINANZPLAN**

Version vom 30.09.25

 Finanzplantitel **Einwohnergemeinde Arch - Finanzplan 2025 - 2030**
**Übersicht über ausgewählte Prognoseannahmen:**

| Prognoseperiode                             | 1. Prognosejahr<br>2025 | 2026   | 2027   | 2028   | 2029   | 2030   |
|---------------------------------------------|-------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>Zuwachsraten Erfolgsrechnung:</b>        |                         |        |        |        |        |        |
| Personalaufwand                             | 0.40%                   | 0.40%  | 0.60%  | 0.80%  | 0.80%  | 0.80%  |
| Sachaufwand                                 | 0.75%                   | 0.75%  | 0.75%  | 1.00%  | 1.00%  | 1.00%  |
| starker Zuwachs                             |                         |        |        |        |        |        |
| schwacher Zuwachs                           | 0.50%                   | 0.50%  | 0.50%  | 0.75%  | 0.75%  | 0.75%  |
| Nullwachstum                                | 0.00%                   | 0.00%  | 0.00%  | 0.00%  | 0.00%  | 0.00%  |
| <b>Zinssätze Fremdkapital:</b>              |                         |        |        |        |        |        |
| bestehendes Fremdkapital                    | 0.000%                  | 0.000% | 0.000% | 0.000% | 0.000% | 0.000% |
| neues Fremdkapital                          | 1.250%                  | 1.250% | 1.500% | 1.750% | 1.750% | 1.750% |
| <b>Zinssätze Guthaben:</b>                  |                         |        |        |        |        |        |
| Geldflussrechnung                           | 0.10%                   | 0.10%  | 0.30%  | 0.30%  | 0.30%  | 0.30%  |
| <b>Zinssätze für interne Verrechnungen:</b> |                         |        |        |        |        |        |
| verrechnete Aktivzinsen                     | 0.20%                   | 0.20%  | 0.20%  | 0.20%  | 0.20%  | 0.20%  |
| verrechnete Passivzinsen                    | 0.20%                   | 0.20%  | 0.20%  | 0.20%  | 0.20%  | 0.20%  |



Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

| AUFWAND                              |                                 |                |                |                |                |                |                | Wachstumsrate |              |
|--------------------------------------|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|--------------|
| Funktion                             | Text                            | 2025           | 2026           | 2027           | 2028           | 2029           | 2030           | total         | pro Jahr     |
| 0                                    | Allgemeine Verwaltung           | 951.5          | 997.5          | 1'003.7        | 1'012.2        | 1'020.7        | 1'029.3        | 8.2%          | 1.6%         |
| 1                                    | öffentliche Ordnung/Sicherheit  | 81.5           | 88.1           | 88.7           | 89.5           | 90.3           | 91.1           | 11.8%         | 2.3%         |
| 2                                    | Bildung                         | 1'835.6        | 2'146.6        | 2'174.0        | 2'202.3        | 2'227.7        | 2'254.6        | 22.8%         | 4.2%         |
| 3                                    | Kultur, Sport, Freizeit, Kirche | 58.2           | 62.3           | 62.8           | 63.3           | 63.9           | 64.5           | 10.9%         | 2.1%         |
| 4                                    | Gesundheit                      | 11.3           | 8.2            | 8.3            | 8.3            | 8.4            | 8.5            | -25.0%        | -5.6%        |
| 5                                    | Soziale Sicherheit              | 1'654.1        | 1'672.8        | 1'720.1        | 1'791.1        | 1'790.5        | 1'794.4        | 8.5%          | 1.6%         |
| 6                                    | Verkehr                         | 523.7          | 570.0          | 577.3          | 580.0          | 584.2          | 591.1          | 12.9%         | 2.5%         |
| 7                                    | Umwelt u. Raumordnung           | 47.5           | 64.0           | 64.4           | 65.0           | 65.6           | 66.2           | 39.3%         | 6.9%         |
| 8                                    | Volkswirtschaft                 | 2.9            | 2.9            | 2.9            | 2.9            | 3.0            | 3.0            | 3.2%          | 0.6%         |
| 9                                    | Finanzen und Steuern            | 952.2          | 652.6          | 653.4          | 523.6          | 523.4          | 523.4          | -45.0%        | -11.3%       |
| <b>steuerfinanzierter Aufwand:</b>   |                                 | <b>6'118.5</b> | <b>6'265.0</b> | <b>6'355.6</b> | <b>6'338.4</b> | <b>6'377.7</b> | <b>6'426.2</b> | 5.0%          | 1.0%         |
| <b>Spezialfinanzierungen:</b>        |                                 |                |                |                |                |                |                |               |              |
| 150                                  | Feuerwehr                       | -              | -              | -              | -              | -              | -              |               |              |
| 3321                                 | Kabelfernsehen                  | -              | -              | -              | -              | -              | -              |               |              |
| 720                                  | Abwasserentsorgung              | 400.6          | 432.3          | 524.1          | 524.8          | 456.6          | 459.6          | 14.7%         | 2.8%         |
| 710                                  | Wasserversorgung                | 287.3          | 267.3          | 347.3          | 347.7          | 284.4          | 287.4          | 0.0%          | 0.0%         |
|                                      | Reserve Spezfin. mit WE 1       | -              | -              | -              | -              | -              | -              |               |              |
|                                      | Reserve Spezfin. mit WE 2       | -              | -              | -              | -              | -              | -              |               |              |
| 730                                  | Abfallentsorgung                | 183.4          | 171.1          | 174.8          | 176.4          | 178.1          | 179.8          | -2.0%         | -0.4%        |
| 8711                                 | Elektrizitätsversorgung         | 1'754.7        | 177.2          | 177.2          | 177.4          | 177.4          | 177.2          | -89.9%        | -36.8%       |
| 8721                                 | Gasversorgung                   | -              | -              | -              | -              | -              | -              |               |              |
|                                      | Reserve Spezialfinanzierung 1   | -              | -              | -              | -              | -              | -              |               |              |
|                                      | Reserve Spezialfinanzierung 2   | -              | -              | -              | -              | -              | -              |               |              |
| <b>gebührenfinanzierter Aufwand:</b> |                                 | <b>2'626.0</b> | <b>1'047.8</b> | <b>1'223.4</b> | <b>1'226.3</b> | <b>1'096.6</b> | <b>1'104.1</b> | -58.0%        | -15.9%       |
| <b>Aufwand total</b>                 |                                 | <b>8'744.6</b> | <b>7'312.8</b> | <b>7'579.0</b> | <b>7'564.7</b> | <b>7'474.3</b> | <b>7'530.3</b> | <b>-13.9%</b> | <b>-2.9%</b> |



Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

| Funktion                            | ERTRAG<br>Text                            |                |                |                |                |                |                | Wachstumsrate  |               |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
|                                     |                                           | 2025           | 2026           | 2027           | 2028           | 2029           | 2030           | total          | pro Jahr      |
| 0                                   | Allgemeine Verwaltung                     | 145.1          | 89.0           | 83.3           | 83.8           | 84.2           | 84.7           | -41.6%         | -10.2%        |
| 1                                   | öffentliche Ordnung/Sicherheit            | 25.3           | 25.3           | 25.3           | 25.3           | 25.4           | 25.4           | 0.4%           | 0.1%          |
| 2                                   | Bildung                                   | 307.2          | 279.6          | 282.1          | 281.9          | 281.7          | 289.4          | -5.8%          | -1.2%         |
| 3                                   | Kultur, Sport, Freizeit, Kirche           | 14.1           | 14.5           | 14.5           | 14.5           | 14.5           | 14.5           | 2.5%           | 0.5%          |
| 4                                   | Gesundheit                                | -              | -              | -              | -              | -              | -              |                |               |
| 5                                   | Soziale Sicherheit                        | 48.6           | 52.4           | 52.7           | 53.1           | 53.4           | 53.8           | 10.8%          | 2.1%          |
| 6                                   | Verkehr                                   | 74.8           | 67.7           | 67.9           | 68.2           | 68.4           | 68.7           | -8.1%          | -1.7%         |
| 7                                   | Umwelt u. Raumordnung                     | 22.3           | 22.3           | 22.4           | 22.5           | 22.6           | 22.8           | 2.1%           | 0.4%          |
| 8                                   | Volkswirtschaft                           | 66.7           | 90.7           | 91.1           | 91.8           | 92.5           | 93.2           | 39.7%          | 6.9%          |
| 9                                   | Finanzen und Steuern                      | 5'454.3        | 5'710.3        | 5'677.4        | 6'035.7        | 6'181.9        | 6'226.7        | 14.2%          | 2.7%          |
| <b>steuerfinanzierter Ertrag:</b>   |                                           | <b>6'158.3</b> | <b>6'351.7</b> | <b>6'316.7</b> | <b>6'676.7</b> | <b>6'824.7</b> | <b>6'879.2</b> | <b>11.7%</b>   | <b>2.2%</b>   |
| <b>Spezialfinanzierungen:</b>       |                                           |                |                |                |                |                |                |                |               |
| 150                                 | Feuerwehr                                 | -              | -              | -              | -              | -              | -              |                |               |
| 3321                                | Kabelfernsehen                            | -              | -              | -              | -              | -              | -              |                |               |
| 720                                 | Abwasserentsorgung                        | 400.6          | 432.3          | 524.1          | 524.8          | 456.6          | 459.6          | 14.7%          | 2.8%          |
| 710                                 | Wasserversorgung                          | 287.3          | 267.3          | 347.3          | 347.7          | 284.4          | 287.4          | 0.0%           | 0.0%          |
|                                     | Reserve Spezf. mit WE 1                   | -              | -              | -              | -              | -              | -              |                |               |
|                                     | Reserve Spezf. mit WE 2                   | -              | -              | -              | -              | -              | -              |                |               |
| 730                                 | Abfallentsorgung                          | 183.4          | 171.1          | 174.8          | 176.4          | 178.1          | 179.8          | -2.0%          | -0.4%         |
| 8711                                | Elektrizitätsversorgung                   | 1'754.7        | 177.2          | 177.2          | 177.4          | 177.4          | 177.2          | -89.9%         | -36.8%        |
| 8721                                | Gasversorgung                             | -              | -              | -              | -              | -              | -              |                |               |
|                                     | Reserve Spezialfinanzierung 1             | -              | -              | -              | -              | -              | -              |                |               |
|                                     | Reserve Spezialfinanzierung 2             | -              | -              | -              | -              | -              | -              |                |               |
| <b>gebührenfinanzierter Ertrag:</b> |                                           | <b>2'626.0</b> | <b>1'047.8</b> | <b>1'223.4</b> | <b>1'226.3</b> | <b>1'096.6</b> | <b>1'104.1</b> | <b>-58.0%</b>  | <b>-15.9%</b> |
| <b>Ertrag total</b>                 |                                           | <b>8'784.3</b> | <b>7'399.6</b> | <b>7'540.1</b> | <b>7'903.0</b> | <b>7'921.3</b> | <b>7'983.2</b> | <b>-9.1%</b>   | <b>-1.9%</b>  |
| <b>Handlungsspielraum</b>           |                                           |                |                |                |                |                |                |                |               |
|                                     | <i>(allg. Haushalt vor neuen Invest.)</i> | <b>39.8</b>    | <b>86.8</b>    | <b>-38.9</b>   | <b>338.2</b>   | <b>447.0</b>   | <b>453.0</b>   | <b>Mittel:</b> | <b>221.0</b>  |

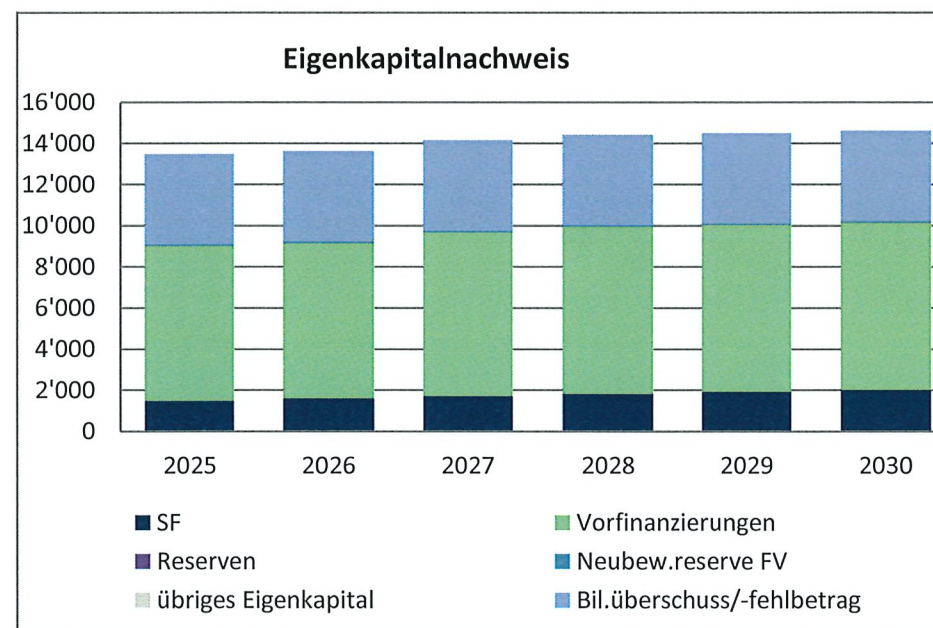
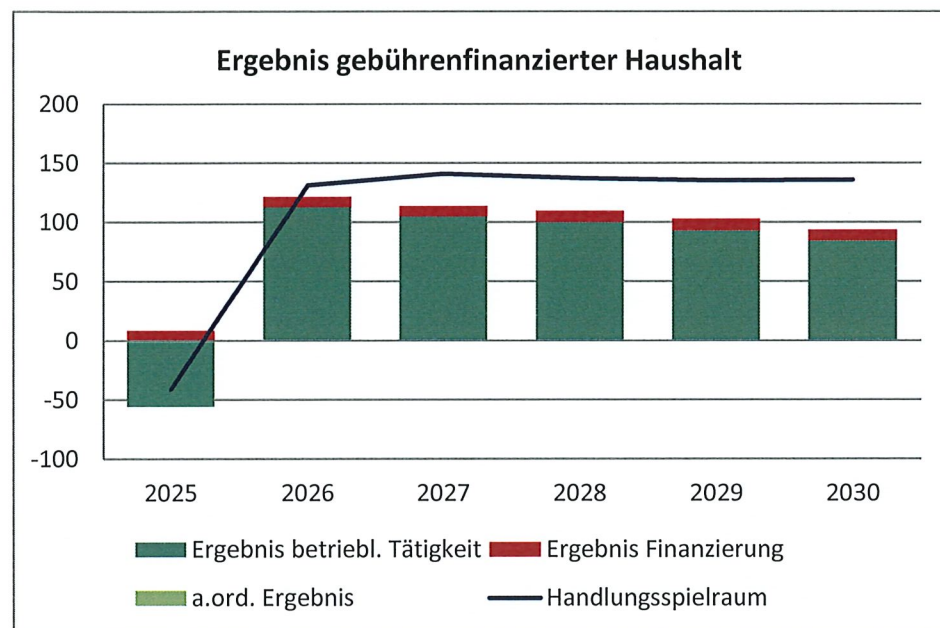
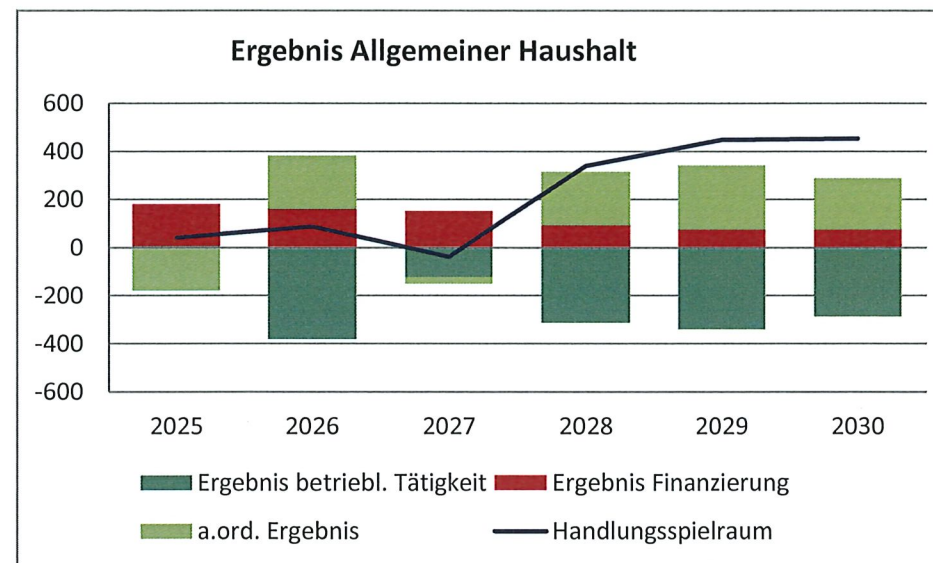
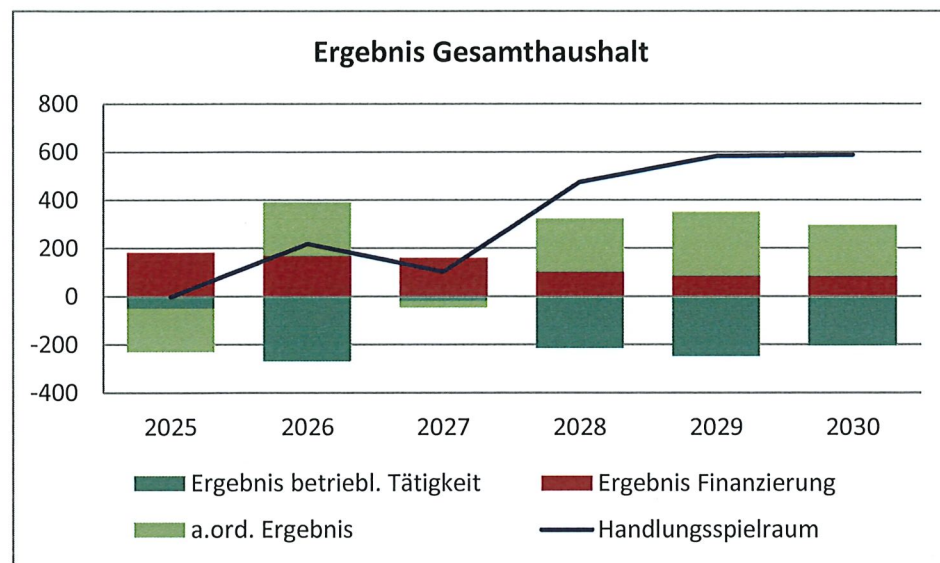


Tabelle 9: Mittelflussrechnung

Version vom 30.09.25

|     |                                                        | Beträge in CHF 1'000 |               |               |               |             |             |                                             |
|-----|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|-------------|-------------|---------------------------------------------|
|     | Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)              | 2025                 | 2026          | 2027          | 2028          | 2029        | 2030        | Bemerkungen                                 |
| 1.  | Bestand flüssige Mittel per 1.1.                       | 927                  | 2'687         | 3'092         | 0             | 0           | 0           | gemäss Hilfstab. Bestände                   |
| 2.  | neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.            | 0                    | 0             | 0             | -2'522        | -4'311      | -4'537      | Endbestand Vorjahr + Veränderung lfd. Jahr  |
|     |                                                        |                      |               |               |               |             |             |                                             |
| 3.  | <b>Mittelzu-/abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:</b> | <b>741</b>           | <b>484</b>    | <b>916</b>    | <b>751</b>    | <b>594</b>  | <b>643</b>  |                                             |
| 4.  | davon steuerfinanzierter Haushalt                      | 511                  | 82            | 359           | 199           | 182         | 237         | inkl. Folgekosten neue Investitionen        |
| 5.  | davon gebührenfinanzierter Haushalt                    | 230                  | 402           | 556           | 552           | 412         | 406         | Folgekosten u. Einlagen (+) / Entnahmen (-) |
|     |                                                        |                      |               |               |               |             |             |                                             |
| 6.  | <b>Mittelzu-/abflüsse aus Investitionstätigkeit:</b>   | <b>-981</b>          | <b>-1'079</b> | <b>-6'530</b> | <b>-2'540</b> | <b>-820</b> | <b>-720</b> |                                             |
| 7.  | davon steuerfinanzierter Haushalt                      | -914                 | -919          | -5'960        | -2'460        | -470        | -100        | Investitionen und Sachanl. Finanzvermögen   |
| 8.  | davon gebührenfinanzierter Haushalt                    | -67                  | -160          | -570          | -80           | -350        | -620        | gemäss Tab. 2, Investitionen                |
|     |                                                        |                      |               |               |               |             |             |                                             |
| 9.  | <b>Mittelzu-/abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:</b>  | <b>2'000</b>         | <b>1'000</b>  | <b>0</b>      | <b>0</b>      | <b>0</b>    | <b>0</b>    |                                             |
| 10. | davon Ergebnis aus Finanzierung                        | 0                    | 0             | 0             | 0             | 0           | 0           |                                             |
| 11. | davon Finanzanlagen                                    | 2'000                | 1'000         | 0             | 0             | 0           | 0           | gem. Hilfstab. Bestände                     |
|     |                                                        |                      |               |               |               |             |             |                                             |
| 12. | davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel          | 2                    | 3             | 1             | 0             | 0           | 0           |                                             |
| 13. | davon Passivzins neues Fremdkapital                    | 0                    | 0             | 0             | -60           | -77         | -80         |                                             |
|     |                                                        |                      |               |               |               |             |             |                                             |
| 14. | Bestand flüssige Mittel per 31.12.                     | 2'687                | 3'092         | 0             | 0             | 0           | 0           |                                             |
| 15. | Bestand neues Fremdkapital per 31.12.                  |                      |               | -2'522        | -4'311        | -4'537      | -4'614      |                                             |

## GRAFIKEN





# Einwohnergemeinde Arch - Finanzplan 2025 - 2030

